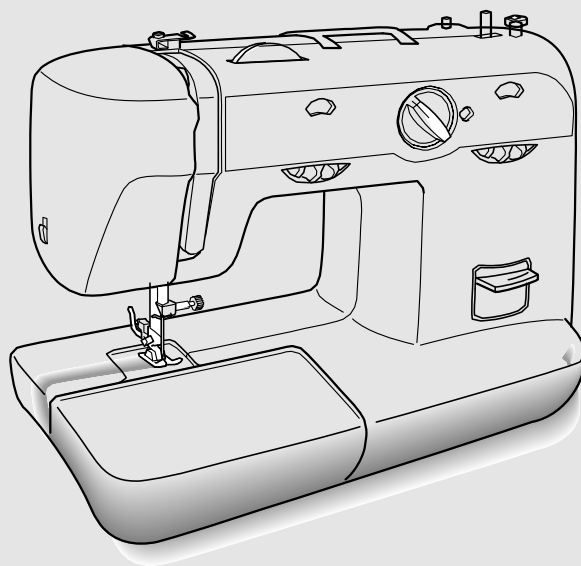


Instrukcja Obsługi

XL-5500 XL-5600 XL-5700



Wskazówki bezpieczeństwa

Przy używaniu maszyny zawsze przestrzegać poniższych wskazówek.
Przed uruchomieniem dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki.

Uwaga - W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa porażenia prądem:

1. Kiedy maszyna jest wyłączona, nie zostawiać wtyczki w gniazdku. Po szyciu albo do czyszczenia wyjmować wtyczkę z gniazdka.
2. Przed przystąpieniem do wymiany żarówki wyjąć wtyczkę z gniazdka i zastąpić wymienianą żarówkę na tego samego typu o mocy 15W.

Ostrzeżenie - W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa oparzeń, pożaru, porażenia prądem i obrażeń osób przestrzegać poniższych zaleceń:

1. Maszyna nie jest do zabawy. Jeśli dzieci używają maszyny lub znajdują się w pobliżu, zachować ostrożność.
2. Maszyny należy używać tylko do celów opisanych w tej instrukcji i tylko z oprzyrządowaniem zalecanym przez producenta i opisanym w tej instrukcji.
3. Nie używać maszyny, jeżeli przewód sieciowy lub wtyczka jest uszkodzona, występują zakłócenia pracy, maszyna spadła lub jest uszkodzona albo do maszyny dostała się woda. W tych przypadkach maszynę należy dostarczyć do punktu serwisowego, gdzie zostanie sprawdzona, naprawiona lub wyregulowana.
4. Otwory wentylacyjne muszą być drożne. Otwory wentylacyjne i pedał muszą być wolne od kurzu, ścinków i materiału.
5. Do otworu nie mogą wpadać ani być wtykane ciała obce.
6. Maszyny można używać tylko w pomieszczeniach zamkniętych, nie narażonych na działanie czynników zewnętrznych (atmosferycznych).
7. Przy włączonej maszynie nie można używać rozpylaczy do aerozoli ani naczyń z płynami żrącymi.
8. Przed wyjęciem przewodu przełączyć wyłącznik sieciowy na „0”, aby wyłączyć maszynę i wyłączyć przewody sieciowe z gniazdka.
9. Przy wyjmowaniu wtyczki z gniazdka trzymać mocno za wtyczkę, nie ciągnąć za przewód.
10. Trzymać palce z dala od części będących w ruchu. Szczególną ostrożność zachować w pobliżu igły.
11. Zawsze używać odpowiedniej płytki ściegowej., gdyż w przeciwnym razie może dojść do złamania igły.
12. Nie używać zgiętych igieł.
13. Przy szyciu nie ciągnąć i nie przyciskać materiału, gdyż w przeciwnym razie może dojść do złamania igły.
14. Przed przystąpieniem do regulacji w pobliżu igły, np. do nawlekania, wymiany igły, nawlekania szpulki, wymiany stopki naciskowej itp. przełączyć wyłącznik sieciowy w pozycję „0”.
15. W celu zdjęcia pokrywy, smarowania lub regulacji opisanych w instrukcji obsługi wyjąć wtyczkę z gniazdka.
16. Maszyna do szycia nie jest przeznaczona do użycia przez dzieci oraz osoby niezdolne do tego, bez odpowiedniego nadzoru.
17. Należy uważać, aby małe dzieci nie używały maszyny jako zabawki.

INSTRUKCJĘ OBSŁUGI UPRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU.

Maszyna przewidziana tylko do użytku domowego. 1

DLA UŻYTKOWNIKÓW W WIELKIEJ BRYTANI, NA MALCIE I NA CYPRZE.

Jeśli maszyna jest zaopatrzona we wtyczkę trójbiegunową - należy przeczytać wskazówki poniżej.

WAŻNE (w Zjednoczonym Królestwie Wielkiej Brytanii)

Zasilanie główne (AC 230/240 V, 50Hz)

Nie należy odcinać głównej wtyczki od maszyny. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda sieciowego lub kabel jest zbyt krótki, aby zachować bezpieczeństwo należy zaopatrzyć się w odpowiedni przedłużacz / przewód kompensacyjny lub zgłosić się do punktu sprzedaży.

UWAGA. Przy wymianie bezpiecznika zwróć uwagę, aby nowy był identyczny z oryginalnym typem.

Jeśli wtyczka jest ucięta, usuń bezpiecznik i pozbądź się wadliwej wtyczki natychmiast, w celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem.

WAŻNE (w innych krajach)

Jeśli dostępne gniazdko elektryczne nie jest odpowiedni dla wtyczki, znajdującej się na wyposażeniu, należy ją usunąć i zastąpić odpowiednią trójbiegunową. Do alternatywnej wtyczką, należy zmienić / dopasować nowy bezpiecznik.

UWAGA: Wtyczkę odłączoną od głównego przewodu oraz odsłonięte przewody należy zabezpieczyć. Bezpieczniki należy zastąpić na zalecanych przez ASTA do BS 1362posiadających specjalne oznaczenia.

OSTRZEŻENIE: NIE MOŻNA ŁĄCZYĆ PRZEWODU Z UZIEMIANYM ZACISKIEM, OZNACZONYM LITERĄ „E” ALBO PRZEZ SYMBOL ZIEMI ALBO KOLORAMI: ZIEŁONYM LUB ŻÓŁTYM.

Kable są oznaczone w następujący sposób:

Niebieski Neutralny

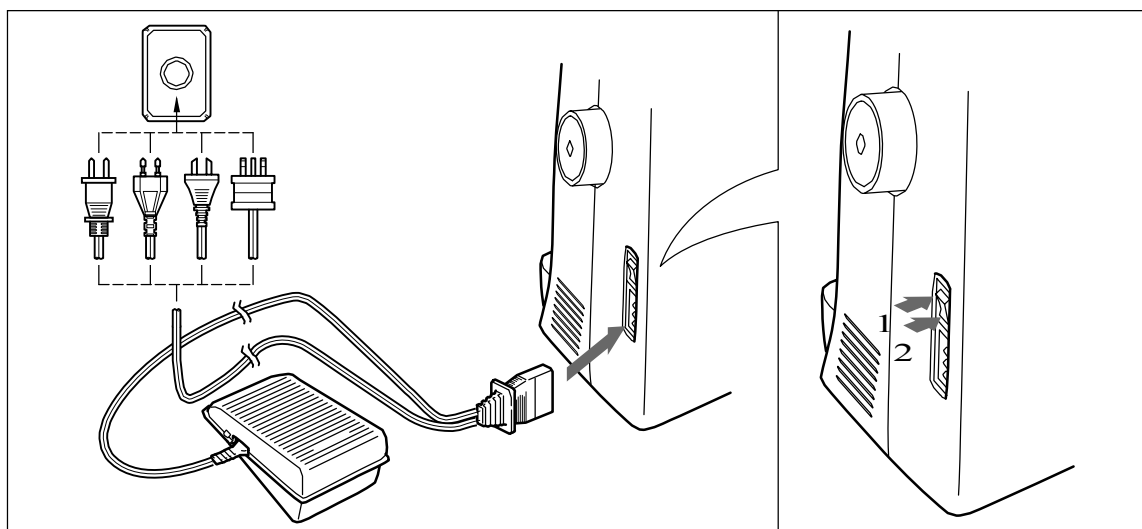
Brazowy Aktywny

Kolory na kablu mogą być inne niż te znajdujące się na wtyczce. W takiej sytuacji należy:

Niebieski kabel łączymy z zaciskiem oznaczonym literą „N” albo kolorem czarnym lub niebieskim

Brazowy kabel łączymy z zaciskiem oznaczonym literą „L” albo kolorem czerwonym lub brązowym.

Połączenie kablowe i Wyłącznik sieciowy/oświetlenia



1. Podłączyć wtyczkę trójbiegunową do maszyny. Od wtyczki odchodzą dwa przewody – jeden do rozrusznika, drugi do wtyczki sieciowej.
2. Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdko sieciowego.

• Po zakończonej pracy maszyny należy wyłączyć, a wtyczkę wyjąć z gniazdko.

2

Główny wyłącznik sieciowy/oświetlenia odpowiada za zasilanie oraz oświetlenie pola szycia.

1 Włącz

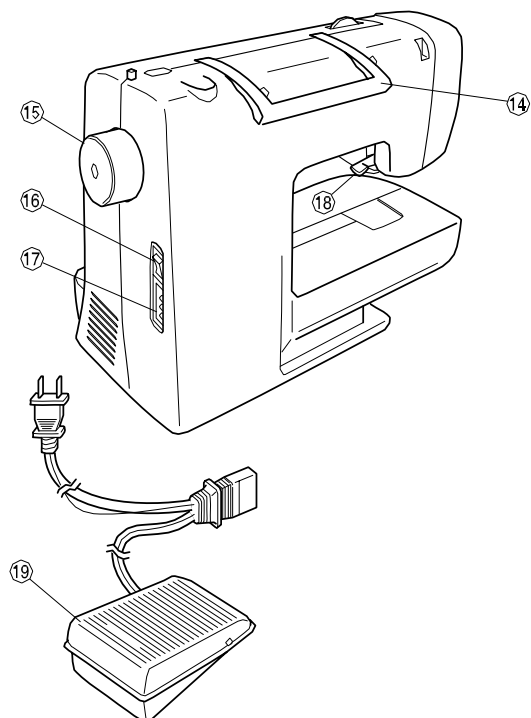
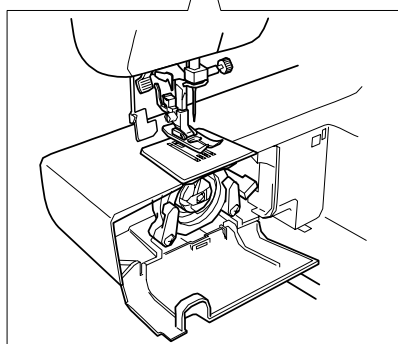
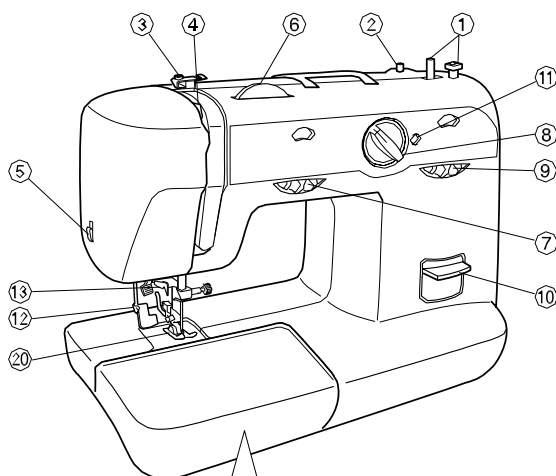
2 Wyłącz

• Podczas naprawy maszyny, wymiany igły szpulki lub żarówki należy wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdko sieciowego celem uniknięcia możliwych szkód.

Spis Treści:

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	1
POŁĄCZENIA KABLOWE I WYŁĄCZNIK SIECIOWY / OSWIETLENIA	2
SPIS TREŚCI	3
WAŻNIEJSZE CZĘŚCI SKŁADOWE	4
AKCESORIA	5
OBSŁUGA MASZINY	6
Połączenia kablowe	6
Wyłącznik sieciowy i oświetlenia.....	7
Rozrusznik nożny	7
Wymiana igły	7
Sprawdzenie igły	8
Wymiana stopki.....	8
Szycie z wolnym ramieniem	9
Stabilizacja położenia.....	9
RÓŻNE REGULACJE I USTAWIENIA	10
Przełącznik wyboru ściegu.....	11
Zalecane długości i szerokości ściegu	13
Regulator długości ściegu	13
Szycie materiałów typu stretch	14
Regulator szerokości	14
Przełącznik zmiany kierunku szycia	14
Dźwigenka transportera (jeśli maszyna jest w nią wyposażona)	15
PROWADZENIE NICI	15
Nawijanie nici na szpulkę	15
Prowadzenie nici dolnej	16
Prowadzenie nici górnej	18
Użycie nawlekacza igły (dotyczy modeli zaopatrzonych w nawlekacz)	19
Quick System – szybkie przygotowanie maszyny do szycia (wybrane modele)	20
Wyprowadzanie nici dolnej.....	21
Szycie dwoma igłami	21
Napężenie nici	22
DIAGRAM SZYCIA TKANIN, IGŁA NIĆ	24
Proszę przeczytać przed rozpoczęciem szycia	25
Szycie zwykle	25
Zygzak	26
Ścieg kryty	27
Ścieg dachówkowy	27
Ścieg elastyczny	28
Ścieg łukowy.....	28
Ścieg podwójny	29
Łańcuszek.....	29
Ścieg piórowy	29
Potrójny zygzak	30
Dekoracyjny	30
Automatyczne wykonywanie dziurek na wymiar guzika	30
4 – stopniowe wykonywanie dziurki	31
Ustawienie wyglądu dziurki	33
Przyszywanie guzików	33
Wszywanie zamków błyskawicznych	34
Marszczenie	35
Cerowanie	35
Aplikacje	36
Monogramy i wyszywanie.....	36
KONSERWACJA	38
Wymiana żarówki.....	38
Smarowanie	38
Czyszczenie	39
Czynności kontrolne.....	40
Pakowanie maszyny	42
INDEX	43

Ważniejsze części maszyny:



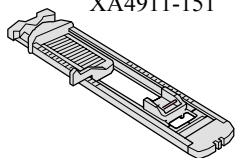
1. Element nawijający (strona 15)
Nawija nić na dolną szpulę.
2. Trzpień pionowy szpulki (strona 15 i 18)
Podtrzymuje szpulkę.
3. Prowadnik nici górnej (strona 15)
4. Dźwignia przegubowa nici (strona 18)
5. Nóż (strona 26)
6. Napinacz nici górnej (strona 22)
Reguluje napięcia nici górnej.
7. Regulator szerokości ściegu (strona 14)
Reguluje szerokość ściegu.
8. Przełącznik obrotowy wzoru ściegów (strona 10)
Żądany ścieg wybiera się przez obrót w dowolnym kierunku.
9. Regulator długości ściegu (strona 13)
Reguluje długość ściegu w zakresie wybranego rodzaju ściegu.

10. Przełącznik zmiany kierunku szycia (strona 14)
Po naciśnięciu powoduje szycie wstecz.
11. Regulacja wyglądu dziurki (strona 33)
12. Dźwignia automatu dziurek pod guziki (strona 30)
13. Automat do nawlekania igły (dostępny w wybranych modelach) (strona 19)
14. Uchwyt maszyny
15. Koło zamachowe
Obracanie koła w kierunku do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) powoduje podnoszenie i opuszczanie igły.
16. Wyłącznik sieciowy/oświetlenia (strona 7)
Włącza oraz wyłącza maszynę i oświetlenie
17. Gniazdo rozrusznika (strona 6)
Przed szyciem podłączyć rozrusznik do sieci przez włożenie wtyczki do gniazdka
18. Dźwignia stopki (strona 8)
Podnosi i opuszcza stopkę
19. Rozrusznik (strona 7)
Służy do rozpoczęcia, przerywania i regulacji prędkości szycia
20. Stopka do ściegu zygzak

AKCESORIA

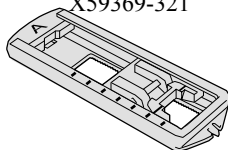
1

XA4911-151



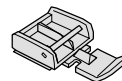
(Automatyczna stopka do dziurek)

X59369-321

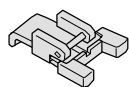


(Do 4 cykli dziurki)

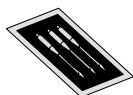
2 X59370-021



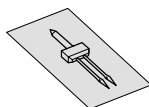
3 X59375-121



4 129583-001

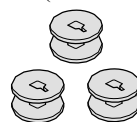


5 X57521-001

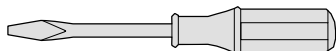


6 SA156(Dla U.S.A.)

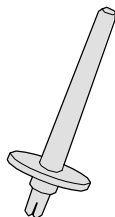
SFB(XA5539-151)(Dla innych krajów)



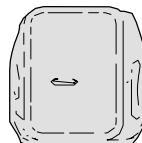
7 X55467-021



8 130920-021



9 XA3442-121



- 1 Automatyczna stopka do dziurek
- 2 Stopka do zamków
- 3 Stopka do przyszywania guzików
- 4 Zestaw igieł
- 5 Podwójna igła
- 6 Szpulki
- 7 Śrubokręt
- 8 Dodatkowy trzpień na nici
- 9 Osłona transportu maszyn

Kody dla stopki dla ściegu zygzak: 138135-122

Rozrusznik nożny:

XC7359-021 (110/120 obszaru V)

XC7438-021 (220/240 obszaru V)

XC7456-021 (U. K.)

XC7455-021 (Australia, Nowa Zelandia)

Powyższe dodatki znajdują się wewnątrz torby umieszczonej wewnątrz stołu szyjącego. Dodatki mają pomóc w osiągnięciu wyznaczonych celów krawieckich.

Obsługa maszyny:

⚠ Ostrzeżenie

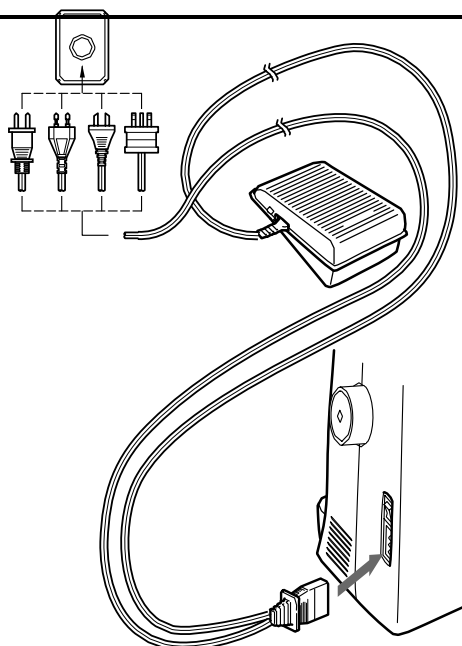
- Używać jedynie domowego źródła prądu. Użycie innych może wywołać pożar, szok elektryczny lub uszkodzenia maszyny.
- Wyłącz główne źródło zasilania i usuń wtyczkę w następujących okolicznościach:
 - Kiedy jesteś z dala od maszyny.
 - Po zakończeniu prac na maszynie.
 - Kiedy zasilanie zawodzi podczas używania maszyny
 - Kiedy maszyna nie działa prawidłowo z powodu złego jej podłączenia.
 - Podczas burzy

⚠ Uwaga

- Nie używaj przedłużaczy albo rozgałęźników z wieloma innymi podłączonymi urządzeniami. Może pojawić się niebezpieczeństwo zaprószenia ognia lub nastąpić porażenie prądem.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami. Może nastąpić porażenie prądem..
- Wylączając z sieci maszynę, należy w pierwszej kolejności wyłączyć główne zasilanie. Nie ciągnij wtyczki za sznur. Może to spowodować jego uszkodzenie zaprószenia ognia lub porażenie prądem.
- Nie można odcinać, zginać, skręcać sznura. Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na sznurze. Uważaj, aby z jakichkolwiek powodów sznur się nagrzał. Może to być powodem uszkodzenia sznura i spowodować niebezpieczeństwo zaprószenia ognia lub porażenie prądem. Jeśli sznur albo wtyczka jest uszkodzona, zanieś maszynę do swojego autoryzowanego dealera w celu naprawy przed włączeniem.
- Wylącz z sieci sznur, jeśli maszyna nie będzie używana przez dłuższy okres. Może pojawić się niebezpieczeństwo zaprószenia ognia.

Połączenia kablowe

1. Podłącz kabel zasilający do maszyny.
2. Podłącz kabel zasilający maszyny do gniazdka.





Uwaga

- Zostawiając maszynę w stanie biernym należy wyłączyć wyłącznik główny maszyny, a wtyczka powinna być wyjęta z gniazdka.
- Podczas naprawy lub zmiany żarówki, maszyna musi zostać wyłączony z sieci.

(Tylko dla U.S.A.)

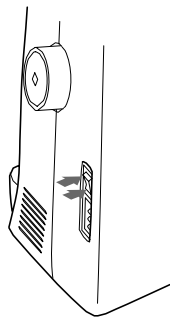
- **Urządzenie ma wtyk polaryzowany (jedno ostrze jest szersze). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczkę należy podłączyć w następujący sposób: jeśli wtyczka nie pasuje w pełni w wylocie, należy ją odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, aby zainstalować właściwą.**

Wyłącznik sieciowy/Oświetlenia

Włącza i wyłącza zasilanie maszyny oraz oświetlenie.

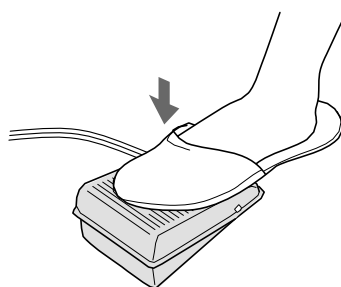
1 Włączanie (w stronę symbolu „I”)

2 Wyłączanie (w stronę symbolu „O”)



Rozrusznik nożny

Lekkie naciśnięcie pedału powoduje uruchomienie maszyny z niewielką prędkością. Dalsze naciśnięcie pedału powoduje zwiększenie prędkości szycia. Po zwolnieniu nacisku na pedał maszyna zatrzymuje się. Kiedy maszyna nie jest używana, nie powinno się obciążać rozrusznika.



Uwaga

- **Zachowaj bezpieczeństwo podczas użytkowania rozrusznika. Nie pozwól, aby kawałki płótna i kurz zbierał się na rozruszniku.**



Uwaga

(Tylko dla U.S.A.)

- Rozrusznik: Model KD-1902
Może być stosowany w modelach:
XL-5500/XL-5600/XL-5700/
XL-5510/XL-5610/XL-5710.

Wymiana igły



Uwaga

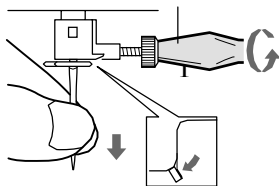
- Wyłącz maszynę przed przystąpieniem do wymiany igły. Jeśli ten wymóg nie zostanie spełniony, a maszyna rozpocznie pracę, może dojść do obrażeń.
- Używaj maszynę jedynie do domowych prac krawieckich. W przeciwnym razie igła może się złamać, co stwarza realne zagrożenie.
- Nie pracuj uszkodzoną igłą.

1. Wyjmij wtyczkę sieciową z gniazdka sieciowego.

2. Unieść uchwyt igły do najwyższej pozycji.

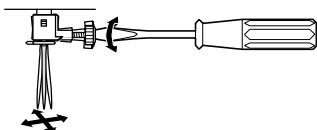
3. Opuść stopkę.

4. Zdejmij igłę, luzując klamerkę igły śrubokrętem lub monetą.

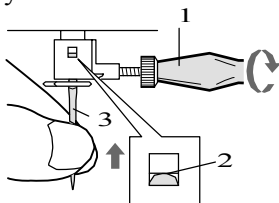


1 Śrubokręt

• Nie używaj maksymalnej siły kiedy rozluźniasz albo zaciskasz igłę. Ściśnij śrubę, inaczej pewne części z maszyna do szycia mogą zostać uszkodzone.



5. Załóż igłę płaską stroną do tyłu. Wsunąć ją jak najgłębiej do góry (do oporu). Zaciągnąć klamerkę igły.



1 Śrubokręt
2 Uchwyt igły
3 Igła

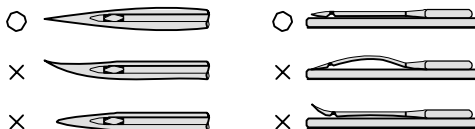
Uwaga

- Sprawdź, czy założyłeś igłę w odpowiednie miejsce i pewnie zaciśnij ją dokręcając śrubę śrubokrętem. Jeśli igła nie jest odpowiednia, albo jeśli mocowanie igły jest zbyt luźne, może dojść do uszkodzeń.

Sprawdzanie igły

1. Dla umożliwienia bezproblemowego szycia igła musi zawsze być prosta i ostra.

2. W celu sprawdzenia, czy igła nie jest zgięta, połóż igłę płaską stroną w dół, jak na rysunku.



3. Jeżeli igła jest zgięta lub tępa, należy ją wymienić.

Wymiana Stopki

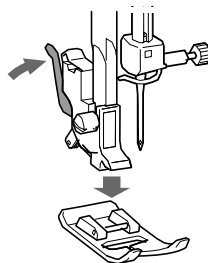
Uwaga

- Przed zmianą stopki zawsze wyłącz maszynę. Jeśli ten wymóg nie zostanie spełniony, a maszyna rozpocznie pracę, może dojść do obrażeń.
- Uważaj jaki ścieg wybrałeś, aby dobrać odpowiedni ścieg. Jeśli stopka będzie nieaktualna, należy zamówić jeszcze jedną..
- Używaj jedynie stopki zgodne z wymogami tejże maszyny.

Stopkę wymienia się w zależności od wybranej funkcji szycia.

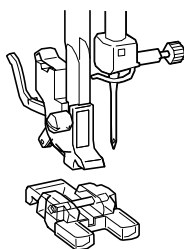
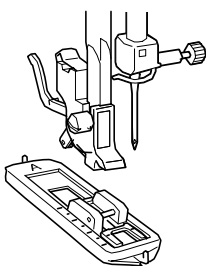
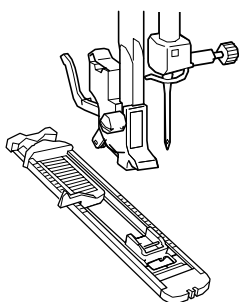
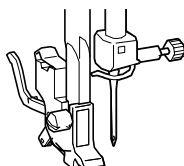
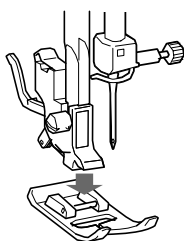
Zatraskowy system stoppek:

1. Przez obracanie koła zamachowego w kierunku do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) ustawić igłę w najwyższym położeniu, następnie unieść dźwignię stopki.
2. Nacisnąć „do siebie” dźwignię mocowania stopki



3. Umieścić na płycie ścięgowej inną stopkę, tak aby poprzeczka na stopce znalazła się w jednej linii z rowkiem na ramieniu docisku materialu.

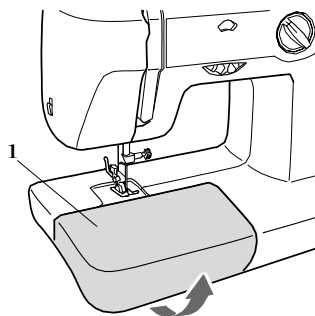
4. Opuścić stopkę i ustalić położenie stopki na ramieniu docisku materialu. Jeżeli stopka jest prawidłowo ustawiona, poprzeczka powinna zaskoczyć.



Uzyskanie wolnego ramienia

Wolne ramię jest przeznaczone do szycia elementów cylindrycznych np. nogawek, rękawów. Dla uzyskania wolnego ramienia wyjąć wysuwany stół, w którym umieszczone jest dodatkowe wyposażenie.

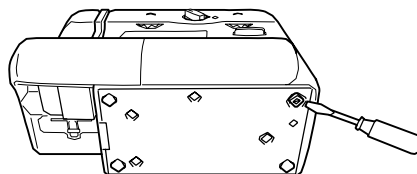
1. Podnieść do góry plastikowy stół do szycia
2. Wyjąć stół w kierunku „do siebie”



1 Wsuwany stół

Stabilizacja położenia

Kiedy maszyna jest umieszczona na nierównej powierzchni, należy wyregulować jej położenie śrubami umieszczonymi na płycie spodniej maszyny..



⚠ Uwaga

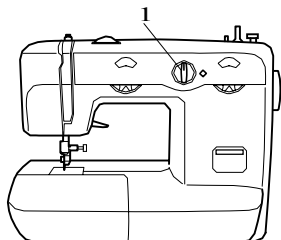
- Jeśli stopka nie jest w odpowiedni stopka zainstalowana, igła może się o nią ocierać, co może spowodować jej uszkodzenie.

Regulacje i ustawienia

Pokrętko wyboru ściegu

W celu wybrania ściegu obrócić koło wyboru ściegu, które znajduje się na przednim panelu maszyny. Koło wyboru ściegu można obracać w każdym kierunku.

Poniżej przedstawiamy zalecane zakresy długości i szerokości ściegu.



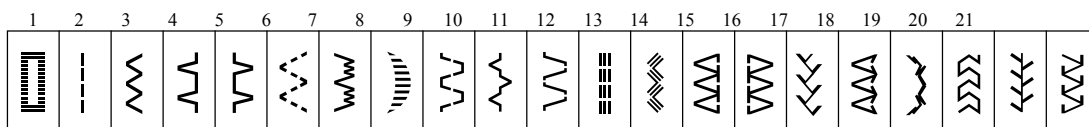
1 Koło wyboru ściegu



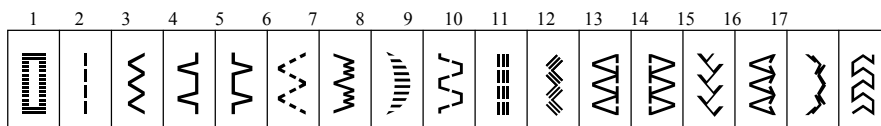
Uwaga

- Koło wyboru ściegu po ustawieniu na ścieg pierwszy lub ostatni, jest blokowane. Aby wybrać inny ścieg należy kręcić kołem w przeciwnym kierunku.

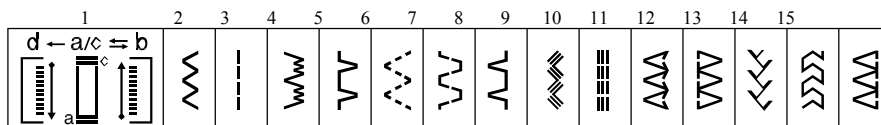
□ 21 Ściegów



□ 17 Ściegów
























□ 15 Ściegów




















Zalecane Szerokości i Długości ściegów:





21 Ściegów







Wzór	Nazwa ściegu	Zalecana szerokość w mm	Zalecana długość w mm	Strona w instrukcji
1 	Automatyczna dziurka na wymiar guzika	3-5	0-1,5	30
2 	Ścieg prosty	0-5 Zmiana pozycji igły	1-4	25, 34, 35
3 	Zygzak	3-5	0-4	26, 33, 36
4 	Ścieg kryty	3-5	0-2	27
5 	Ścieg elastyczny	3-5	0-3	27
6 	Ścieg elastyczny	3-5	0-2,5	28
7 	Ścieg kryty elastyczny	3-5	0-3	27
8 	Ścieg łukowy (satynowy)	3-5	0-1,5	28
9 	Ścieg podwójny	3-5	0-3	29
10 	Ścieg mostkowy	3-5	0-3	-
11 	Ścieg dachówkowy elastyczny	3-5	0-3	-
12 	Potrójne przeszycie	0-5 Zmiana pozycji igły	Ustalony 2,5	25
13 	Potrójny zygzak	3-5	Ustalony 2,5	30
14 	Ścieg overlokowy	3-5	Ustalony 2,5	29
15 	Ścieg overlokowy elastyczny	3-5	Ustalony 2,5	29
16 	Ścieg jodelka	3-5	Ustalony 2,5	29
17 	Ścieg strzałkowy	3-5	Ustalony 2,5	29
18 	Ścieg dekoracyjny	3-5	Ustalony 2,5	30
19 	Ścieg dekoracyjny	3-5	Ustalony 2,5	-
20 	Ścieg dekoracyjny	3-5	Ustalony 2,5	-
21 	Ścieg dekoracyjny	3-5	Ustalony 2,5	-

17 ściegów

Wzór	Nazwa ściegu	Zalecana szerokość w mm	Zalecana długość w mm	Strona w instrukcji
1 	Automatyczna dziurka na wymiar guzika	3-5	0-1,5	30
2 	Ścieg prosty	0-5 Zmiana pozycji igły	1-4	25, 34, 35
3 	Zygzak	3-5	0-4	26, 33, 36
4 	Ścieg kryty	3-5	0-2	27
5 	Ścieg elastyczny	3-5	0-3	27
6 	Ścieg elastyczny	3-5	0-2,5	28
7 	Ścieg kryty elastyczny	3-5	0-3	27
8 	Ścieg łukowy (satynowy)	3-5	0-1,5	28
9 	Ścieg podwójny	3-5	0-3	29
10 	Potrójne przeszycie	0-5 Zmiana pozycji igły	Ustalony 2,5	25
11 	Potrójny zygzak	3-5	Ustalony 2,5	30
12 	Ścieg overlokowy	3-5	Ustalony 2,5	29
13 	Ścieg overlokowy elastyczny	3-5	Ustalony 2,5	29
14 	Ścieg jodelka	3-5	Ustalony 2,5	29
15 	Ścieg strzałkowy	3-5	Ustalony 2,5	29
16 	Ścieg dekoracyjny	3-5	Ustalony 2,5	30
17 	Ścieg dekoracyjny	3-5	Ustalony 2,5	-

15 Ściegów

Wzór	Nazwa ściegu	Zalecana szerokość w mm	Zalecana długość w mm	Strona w instrukcji
1 	4- cykle, pół-automatyczna dziurka	3-5	0-1,5	30
2 	Ścieg prosty	0-5 Zmiana pozycji igły	1-4	25, 34, 35
3 	Zygzak	3-5	0-4	26, 33, 36
4 	Ścieg kryty elastyczny	3-5	0-3	27

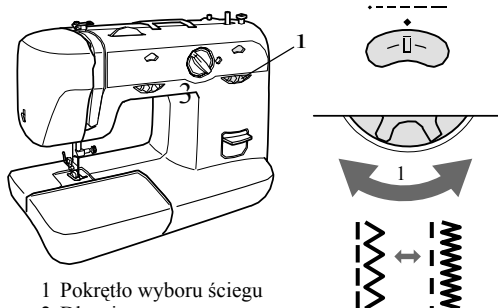
5		Ścieg elastyczny	3-5	0-3	27
6		Ścieg elastyczny	3-5	0-2,5	28
7		Ścieg podwójny	3-5	0-3	29
8		Ścieg kryty	3-5	0-2	27
9		Potrójny zygzak	3-5	Ustalony 2,5	30
10		Potrójne przeszycie	0-5 Zmiana pozycji igły	Ustalony 2,5	25
11		Ścieg strzałkowy	3-5	Ustalony 2,5	29
12		Ścieg overlokowy elastyczny	3-5	Ustalony 2,5	29
13		Ścieg jodelka	3-5	Ustalony 2,5	29
14		Ścieg dekoracyjny	3-5	Ustalony 2,5	-
15		Ścieg overlokowy	3-5	Ustalony 2,5	29

Regulacja długości ściegu

W zależności od wybranego ściegu osiągnięcie optymalnych rezultatów może wymagać zmiany długości ściegu. Liczby wybite na regulatorze długości ściegu oznaczają długość ściegu w milimetrach (mm).

IM WYŻSZA LICZBA, TYM DŁUŻSZY ŚCIEG. Przy ustawieniu na 0 materiał nie jest transportowany. Tak można np. przyszyć guzik. Zakres wykorzystuje się przy szyciu ściegu satynowego (ciasny zygzak), przydatnego przy dziurkach pod guziki oraz jako ścieg dekoracyjny. Pozycja pokrętła dla ściegu satynowego jest uzależniona od materiału i od zastosowanych nici. W celu dokładnego określenia pozycji koła najpierw wypróbować wzór

i długość ściegu na kawałku materiału, aby zaobserwować przesuw materiału.



- 1 Pokrętło wyboru ściegu
- 2 Dłużej
- 3 Krócej

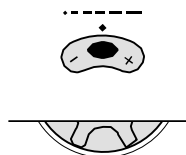
⚠ Uwaga

- Jeśli szwy są zebrane razem, wydłuż długość szwu i kontynuuj szycie. Nie kontynuuj szycia poprzez wydłużanie długości szwu, inaczej igła może stłuc się i spowodować Twoje zranienie, uderzając o płytkę ściegową.

Ściegi Stretch

Wybór ściegu stretch

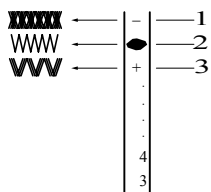
Ustawienie długości ściegu na „SS” będzie oznaczało przejście do ściegów stretch



Regulacja ściegów stretch

Ustawienia ściegów typu stretch zostały wpisane fabrycznie. Ich wykonywanie może się odbywać tylko w standardowych ustawieniach.

Istnieje jednak możliwość poprawienia wyglądu ściegów stretch dla niektórych materiałów. Obracając regulatorem długości ściegu w kierunku "+" (aby zwiększyć długość) lub w kierunku "-" (aby długość ściegu zmniejszyć).



- 1 Wykonuje gęstsze ściegi
- 2 Pozycja standardowa
- 3 Wykonuje rzadsze ściegi.

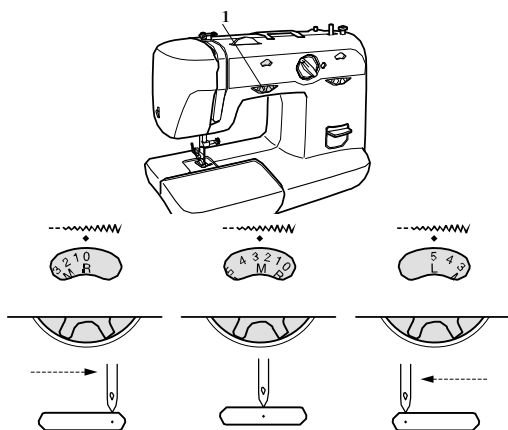


Uwaga

- Pokrętło wyboru ściegu nie może być przekręcone poza "SS"
Prosimy nie przekręcać "na siłę" ponieważ może dojść do uszkodzenia maszyny.

Pokrętło szerokości ściegu

W zależności od wybranego ściegu może zająć potrzeba zmiany szerokości ściegu. Liczby na regulatorze szerokości ściegu oznaczają szerokość ściegu. IM WYŻSZA LICZBA, TYM SZERSZY ŚCIEG.



1 Pokrętło szerokości ściegu



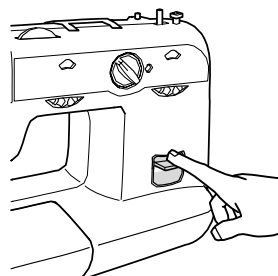
Uwaga

- W razie wybrania ściegu prostego lub ściegu potrójnego stretch regulatorem ustawia się żadaną pozycję igły (lewo lub prawo)..

Przełącznik zmiany kierunku

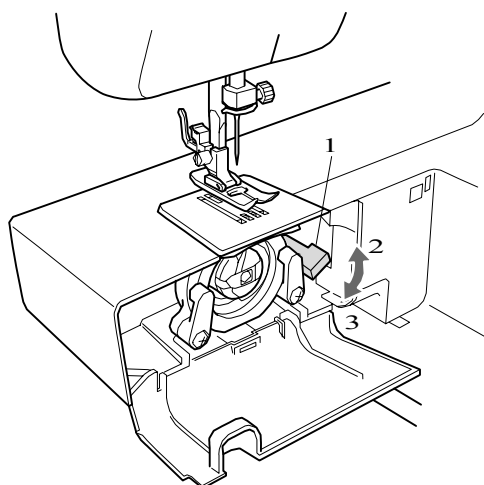
Do szycia wstecz wcisnąć mocno przełącznik zmiany kierunku i przytrzymać, lekko naciskając na rozrusznik.

Do szycia do przodu po prostu puścić przycisk. Szycie wsteczne stosuje się do wiązania ściegu prostego na początku i na końcu szwu.



Wyłączanie transportu (w maszynach z wyłącznikiem)

Służy do unoszenia i opuszczania transportera zależnie od rodzaju planowanej pracy. Przy wyszywaniu monogramów i motywów, cerowaniu i przyszywaniu guzików transporter należy opuścić (materiał nie będzie wtedy transportowany).



- 1 Dźwignia opuszczania transportera
2. Położenie górne dźwigni: ząbki opuszczone
3. Położenie dolne dźwigni: ząbki podniesione

Nawlekanie maszyny

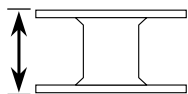
Szpułowanie nici

⚠ Uwaga

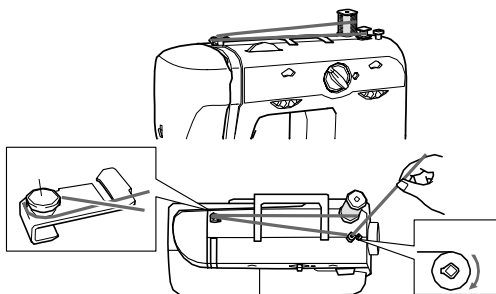
- Tylko szpulki (SA156, SFB(XA5539-151)) mogą być używane w tej maszynie. Wszelkie inne szpulki mogą uszkodzić maszynę.
- Szpulki zostały zaprojektowane specjalnie do tej maszyny i nie powinno się używać innych, starszych szpułek.

Rozmiar szpulki

11.5 mm
(7/16")



1. Umieścić szpulkę z nićmi na pionowym trzpieniu szpulki. Przeprowadzić nić wzdłuż prowadnicy nici maszyny (linia punktowa na obudowie maszyny).

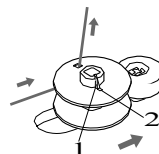


- 1 Prowadnik nawijacza
- 2 Nawijacz

⚠ Uwaga

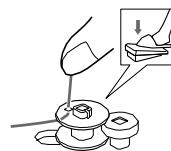
Jeżeli nić zostanie niewłaściwie poprowadzona, może zaplątać się o nawijacz

2. Poprowadzić koniec nici od środka przez otwór szpulki.
3. Nasadzić szpulkę na trzpień nawijacza i przesunąć nawijacz w prawo. Obrócić szpulkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż sprężynka rozdzielacza wskoczy na wycięcie na szpulce.

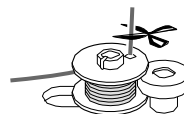


1. Sprężynka
2. Wycięcie

4. Przytrzymując koniec nici nacisnąć lekko na pedał rozrusznika, aby kilkakrotnie owinąć nić wokół szpulki. Następnie zatrzymać maszynę.



5. Obciąć nad szpulką wystający koniec nici. Następnie nacisnąć rozrusznik i nawijać dalej.



Uwaga

- Maszyna zatrzymuje się automatycznie, gdy szpulka jest pełna.

6. Przeciąć nić, przesunąć nawijacz w lewo i zdjąć pełną szpulkę z nawijacza.



Uwaga

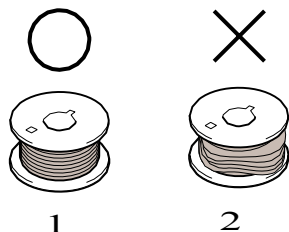
- Igielnica nie pracuje podczas szpułowania nici dolnej.
- Po wyłączeniu szpułowania możliwe jest usłyszenie charakterystycznego kliknięcia podczas wyboru ściegu lub naciśnięcia rozrusznika.

! Uwaga

• Upewnij się, że postępujesz zgodnie z instrukcjami. Jeśli nić nie zostanie całkowicie obcięta, a szpulka jest nawinięta wówczas przy rozpoczęciu pracy nić może zaplątać się wokół szpulki i spowodować złamanie igły.

! Uwaga

• Złe nawinięcie szpulki może spowodować, że napięcie nici będzie zbyt słabe, a to z kolei może doprowadzić do złamania igły.



1. Prawidłowe nawinięcie
2. Niewłaściwe nawinięcie

Nawlekanie nici dołnej

! Uwaga

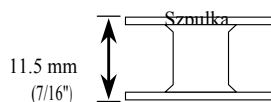
• Złe nawinięcie szpulki może spowodować, że napięcie nici będzie zbyt słabe, a to z kolei może doprowadzić do złamania igły, a w rezultacie spowodować skaleczenie użytkownika.



- 1
- 2

1. Prawidłowe nawinięcie
2. Niewłaściwe nawinięcie

• Szpulki zostały zaprojektowane specjalnie dla tego typu maszyny. Używanie szpułek ze starszych modeli spowoduje, iż maszyna nie będzie pracować poprawnie. Należy używać tylko szpułek dołączonych do tej maszyny lub tego samego typu (opatrzonych kodem: SFB XA5539151).

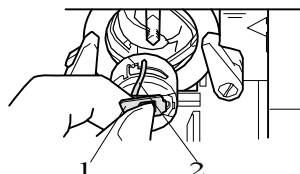


! Uwaga

• Upewnij się, że maszyna została wyłączona z sieci podczas jej nawlekania. Gdyby przypadkowo został naciśnięty pedał rozrusznika i maszyna rozpoczęła pracę, mogłoby dojść do skaleczenia.

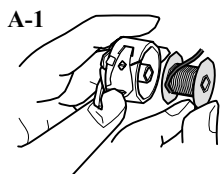
1. Podnieść igłę do jej najwyższej pozycji obracając kołem zamachowym do siebie (odwrotnie do wskazówek zegara) i podnieść dźwignię stopki.

2. Otworzyć pokrywkę chwytacza za pojemnikiem na akcesoria znajdującym się z przodu maszyny i wyjąć bębenek pociągając rygiel do siebie.



1. Rygiel bębna
2. Palec bębna

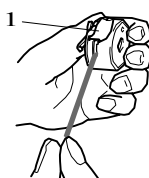
3. Włożyć szpulkę do bębna pozostawiając ok. 10 cm odwiniętej nici (rys. A1). Przeciągnąć koniec nici przez rowek, a następnie na dół i odwinąć w lewo, jak pokazuje rys. A2, aż trafi do otworu wyjściowego pod sprężyną napinającą (rys. A3)



A-2



A-3



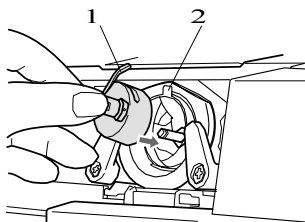
1. Sprężyna napinająca



Uwaga

- Upewnić się, że szpulka została założona poprawnie i rozwija się we właściwym kierunku. W przypadku rozwijania się nici w złym kierunku może spowodować to spowodować niewłaściwe naprężenie nici lub złamanie igły.

4. Trzymając bębenek za rygiel włożyć do chwytacza i zwolnić rygiel. Upewnić się, czy palec bębna trafia na wcięcie chwytacza.



1. Palec bębna
2. Wcięcie



Uwaga

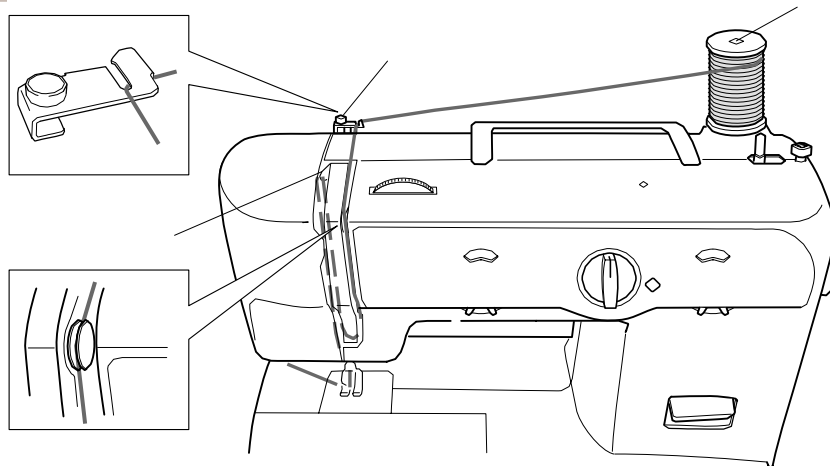
- Jeśli bębenek zostanie źle osadzony, wypadnie podczas próby szycia.



Uwaga

- Aby uniknąć ryzyka skałeczenia przez ruchome części, należy upewnić się, że maszyna została wyłączona z sieci w czasie zakładania bębna i czy pokrywa chwytacza została zamknięta.

Prowadzenie nici górnej



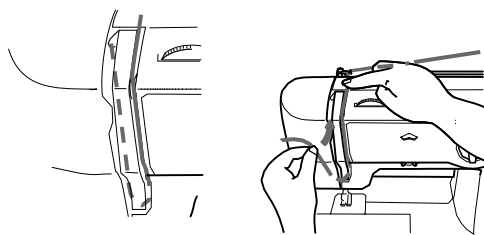
1. Trzpień szpulki
2. Prowadnik nici

3. Talerzyki dociskowe
4. Dźwignia przegubowa nici

⚠ Uwaga

- Należy upewnić się czy maszyna została nawleczona poprawnie w przeciwnym razie może dojść do plątania nici i złamania igły.

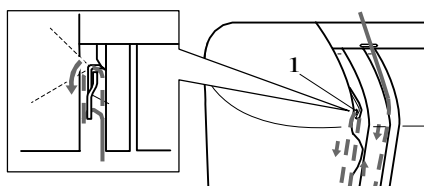
4. Trzymając prowadzoną nić przeciągnąć ją między talerzykami dociskowymi.



Ustawić włącznik główny w pozycję "0"

1. Podnieść dźwignię stopki i pokręcić kołem zamachowym do siebie (odwrotnie do kierunku wskazówek zegara), aby podnieść dźwignię przegubowa nici do jej najwyższej pozycji.
2. Umieścić szpulkę z niemi na trzpieniu szpulki.

5. Prowadzić nić do tyłu dźwignię przegubowej, a następnie zawrócić w lewo, a następnie przeciągnąć nić przez otwór dźwignię.

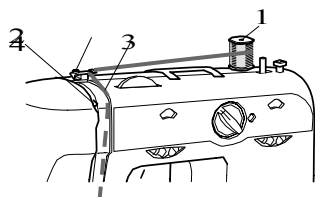


1. Dźwignia przegubowa nici

⚠ Uwaga

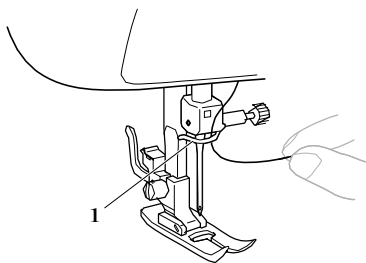
- Jeśli szpulka jest umieszczona w złym miejscu lub założona niepoprawnie, nić może się plątać wokół trzpienia szpulki powodując złamanie igły.

3. Przeciągnąć nić przez prowadnice.



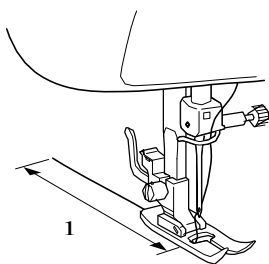
1. Trzpień szpulki
2. Prowadnik nici
3. Talerzyki dociskowe
4. Dźwignia przegubowa nici

6. Poprowadzić nić w dół do dolnego prowadnika nici.



1. Prowadnik nici

7. Nawlec igłę kierując nić od przodu do tyłu i pozostawić około 5 cm za stopką.



1 5cm (2inch)



Uwaga

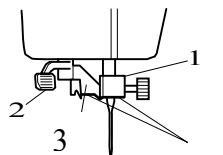
- Jeśli dźwienka przegubowa jest opuszczona, nić górna nie może być wokół niej owinięta. Należy upewnić się, że dźwignia stopki i dźwienka przegubowa zostały podniesione przed nawlekaniem maszyny.
- Jeśli maszyna nie zostanie poprawnie nawleczona, może to spowodować problemy podczas szycia.

Automat do nawlekania nici (w wybranych modelach)

Przełączyć wyłącznik sieciowy na pozycję "O".

1. Opuścić dźwignię stopki.

2. Obrócić koło zamachowe do siebie (przeciwnie do wskazówek zegara), aż uchwyt mocowania igły zrówna się z haczykiem nawlekkacza.



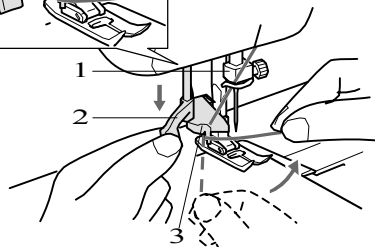
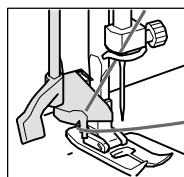
- 1 Uchwyt mocowania igły
- 2 Dźwignia nawlekkacza igły
- 3 Haczyk uchwytu nawlekkacza
- 4 Wyrównanie



Uwaga

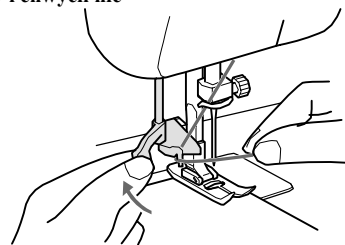
- Upewnić się, że podczas używania nawlekkacza, jego haczyk został zrównany z uchwytem mocowania igły przed opuszczeniem dźwigni nawlekkacza. W przeciwnym razie haczyk nawlekkacza może zostać uszkodzony.

3. Podczas opuszczania dźwigni nawlekkacza nić zahacza o prowadnicę.



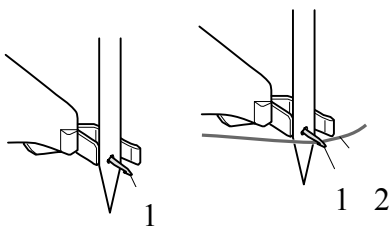
1. Uchwyt mocowania igły
2. Dźwignia nawlekkacza igły
3. Prowadnica

4. Opuścić dźwignię nawlekkacza igły do najniższej pozycji, a następnie obrócić ją do tyłu maszyny (od siebie). Upewnić się, że haczyk przeszedł przez ucho igły i chwycił nić

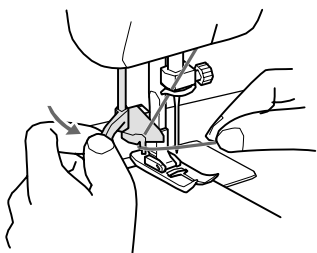


- Przytrzymać nić z przodu igły, aby upewnić się, że haczyk ją chwycił.

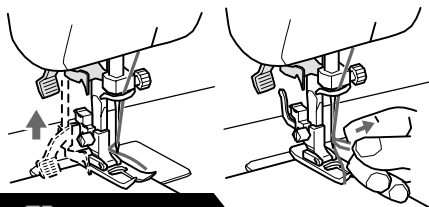
5. Delikatnie trzymając nić obrócić dźwignią nawlekcza do przodu maszyny (do siebie). Haczyk przeciągnie nić przez igłę.



- 1 Haczyk
2 Nitka



6. Podnieść dźwignię nawlekcza i przeciągnąć około 5 cm nici przez igłę do tyłu maszyny.



! Uwaga

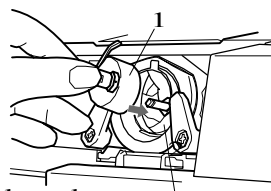
- Nawlekcza igły może być używany tylko do igieł maszynowych o rozmiarach od 75/11 do 100/16. Sprawdzić w tabeli na str. 24 możliwości kombinacji igieł i nici. W przypadku używania nici transparentnych nylonowych jednowłókowych można użyć tylko igieł o rozmiarach od 90/14 do 100/16.
- W przypadku użycia nici dekoracyjnych lub specyficznych igieł jak podwójna lub motylkowa (skrzydełkowa), nie może być użyty nawlekcza igieł. W takich przypadkach należy ręcznie nawlec igłę. Upewnić się, że maszyna została wyłączona na czas nawlekania igły.

Szybkie wyciąganie nici dolnej (modele wyposażone w quick system)

Ten nowy system pozwala na szybkie rozpoczęcie szycia natychmiast po umieszczeniu szpulki w koszu chwytacza bez wyciągania nici dolnej. Można jednak wyciągnąć nić dolną przez rozpoczęciem szycia, co jest wytłumaczone w rozdziale "Wyciąganie nici dolnej".

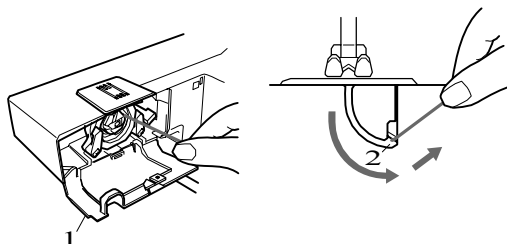
Ustawić włącznik główny w pozycję "0".

1. Przytrzymać koniec nici dolnej i umieścić szpulkę w chwytaczu.



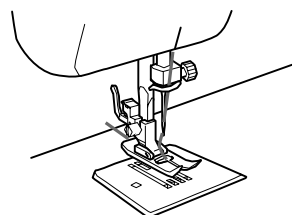
1. Bębnek
2. Chwytnacz

2. Zamknąć pokrywę chwytacza podczas wyciągania nici przez rowek pokrywki.



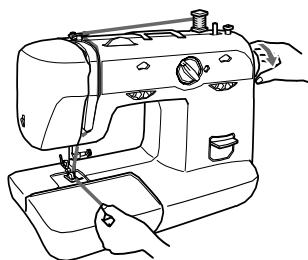
- 1 Pokrywa chwytacza
2 Rowek

3. Przeciągnąć nić dolną przez rowek, wyciągnąć ją w górę, a następnie obciąć ją przy pomocy obcinacza, aby zakończyć nawlekanie.
4. Wyciągnąć około 15 cm nici górnej, a następnie pociągnąć ją między palcami stopki do tyłu maszyny.
5. Rozpocząć szycie tak jak zazwyczaj. (Jeśli nie jest konieczne wyciągnięcie nici dolnej) (więcej szczegółów str. 21).

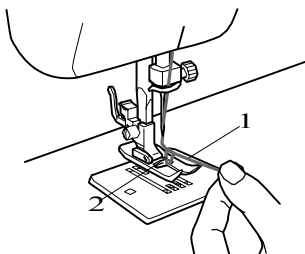


Wyciąganie nici dolnej

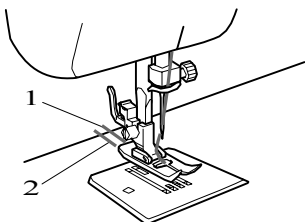
1. Podnieść igłę i stopkę do ich najwyższych pozycji.



2. Lekko trzymając koniec nici górnej powoli pokręcić kołem zamachowym do siebie, aż do osiągnięcia przez igłę położenia dolnego i ponownie górnego.
3. Nici górna powinna wyciągnąć nici dolną w postaci niewielkiej pętli. Pociągnąć nici górna, aby wyciągnąć nici dolną.



1. Nici górna
 2. Pętla nici dolnej
4. Wyciągnąć obydwie nici na około 15 cm i przeciągnąć je do tyłu maszyny pomiędzy palcami stopki.



1. Nici górna
2. Nici dolna

Szycie podwójną igłą

Maszyna ta została wyposażona w funkcję umożliwiającą szycie igłą podwójną z dwiema niciami górnymi tego samego lub różnego koloru z użyciem ściegów dekoracyjnych

! Uwaga

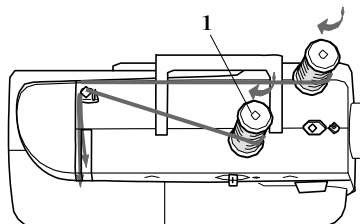
- Używać igły podwójnej przeznaczonej wyłącznie do tego modelu maszyny (opatrzonej kodem X57521001). Inne igły mogą się złamać i uszkodzić maszynę.
- Podczas używania podwójnej igły upewnić się, że pokrętło szerokości ściegów nie jest ustawione powyżej "3", gdyż może to spowodować, że igła będzie uderzać w płytkę ściegową. W wyniku czego igła może ulec złamaniu
- Nie używać do szycia zagiętych igieł, gdyż mogą się złamać i spowodować skałeczenie.
- Używając igły podwójnej należy używać tylko stopki do ściegu zygzakowego.

■ Mocowanie igły podwójnej

Iglę podwójną założyć tak samo jak pojedynczą (zobacz str. 7). Płaska strona powinna być skierowana do tyłu, a okrągła do przodu.

■ Mocowanie dodatkowego trzpienia szpulki

Założyć dodatkowy trzpień szpulki w otwór na górze maszyny. Nasadzić na niego dodatkową szpulkę nici.



1 Dodatkowy trzpień na nici

■ Nawlekanie podwójnej igły.

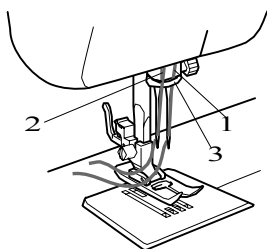
Każda z igieł powinna być nawleczona osobno.

1. Nawlekanie prawej igły.

Powtórzyć czynności takie same jak przy nawlekanu igły pojedynczej. Więcej szczegółów patrz str. 18.

2. Nawlekanie lewej igły.

Nawlec lewą igłę w taki sam sposób jak prawą używając nici prowadzonej z dodatkowego trzpienia szpulki, ale nie przeciągać nici przez prowadnicę nad igłą przed przewleczeniem jej przez ucho lewej igły.



1. Nicię prawej igły przechodzi przez prowadnicę
2. Nicię lewej igły omija prowadnicę z przodu.
3. Prowadnica nici



Uwaga

Modele z nawlekcaczem igły

Nie można używać nawleczacza do nawlekania igły podwójnej. Należy nawlec ją ręcznie kierując nici od przodu do tyłu. Użycie nawleczacza do podwójnej igły może spowodować uszkodzenia maszyny.

Napężenie nici

Napężenie nici rzutuje na jakość wykonywanych ściegów. Napężenie nici musi być dostosowane do rodzaju materiału i nici.



Pamiętaj

- Zaleca się przed przystąpieniem do pracy wykonać szycie próbne na niepotrzebnym kawałku materiału.
- Wyjściowe napężenie nici ustawione jest na "5".

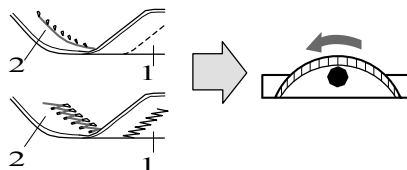
■ Możliwe problemy wynikające ze złego napężenia nici.

Za duże napężenie nici górnej.

Pętelki są widoczne na powierzchni materiału.

Rozwiązanie

Zmniejszyć napężenie kręcąc pokrętką napężenia nici na niższy numer.



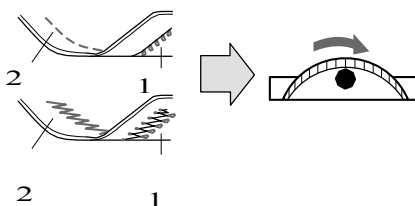
1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału

Za słabe napężenie nici górnej.

Pętelki pojawiają się na spodniej stronie materiału.

Rozwiązanie

Zwiększyć napężenie przekręcając pokrętką napężenia nici na wyższy numer.



- 1 Spodnia strona materiału
- 2 Wierzchnia strona materiału



Uwaga

- Napężenie nici dolnej jest ustawione fabrycznie. Dla większości szytych materiałów regulacja napężenia nici dolnej nie jest konieczna. Podczas szycia cienkimi niemi cienkiego materiału napężenie nici nie może być regulowane adekwatnie z napężenia nici górnej za pomocą pokrętki.

W takim przypadku napężenie nici może być regulowane według wskazówek przedstawionych poniżej:

Napężenie nici dolnej jest zbyt słabe

Pętelki są widoczne na wierzchniej stronie materiału.

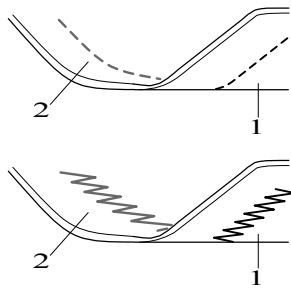
Zwiększyć napężenie nici górnej kręcąc na niższy numer. Jeśli nadal brak oczekiwanego rezultatu należy wyregulować napężenie nici dolnej jak przedstawiono poniżej.

Bębenek

Zwiększyć napężenie nici dokręcając śrubkę na obudowie bębna małym śrubokrętem zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara. Jednakże nie dokręcać nie więcej niż 1 pełny obrót. Należy pamiętać, aby powrócić do wcześniejszych ustawień przed rozpoczęciem szycia innego rodzaju materiału

Właściwe naprężenie.

Właściwe naprężenie jest bardzo ważne, ponieważ za słabe lub za mocne powoduje szycie zbyt luźnych szwów i powstawanie nierówności w materiale.



1. Spodnia strona materiału
2. Wierzchnia strona materiału

Karta doboru materiału, nici oraz igieł

Typ materiału Aplikacja		Nić		Wielkość igły
		Typ	Grubość	
Materiały średniej grubości	Sukno	Niść bawełniana	60 - 80	75/11 - 90/14
	Tafta	Niść syntetyczna		
	Flanela	Niść jedwabna	50 - 80	
Materiały cienkie		Niść bawełniana	60- 80	65/9 - 75/11
	Żorzeta	Niść syntetyczna		
	Satyna	Niść jedwabna	50-80	
Materiały grube	Płótno	Niść bawełniana	30-50	90/14 - 100/16
	Sztruks	Niść syntetyczna	50	
	Tweed	Niść jedwabna		
Materiały elastyczne	Jersey	Niść do dzianin	50 - 60	Igła z ostrzem kulowym (złoty kolor) 75/11 - 90/14
	Trykot			
Materiały łatwo strzępiące się		Niść bawełniana	50 - 80	65/9 - 90/14
		Niść syntetyczna		
		Niść jedwabna		
Do zszywania		Niść syntetyczna	30	90/14 – 100/16



Uwaga

- Wybrać właściwy rozmiar igły i nici z powyższej tabeli
- Używać takich samych nici dolnych jak i górnych.
- Dla czystych nici nylonowych zawsze używać igieł 90/14-100/16



Uwaga



- Upewnić się, że została wybrana kombinacja nici, igły i materiału taka, jaka znajduje się w tabeli. Zastosowanie złej kombinacji, np. ciężki materiał, jak drelich i mała igła (np. 75/11) może spowodować jej skrzywienie lub złamanie. Również ścieg może być niepoprawny, materiał może się marszczyć, a ściegi przeskakiwać

Prosimy przeczytać przed rozpoczęciem szycia

! Uwaga

- Aby uniknąć skaleczenia należy w czasie szycia mieć igłę w zasięgu wzroku. Trzymać ręce z dala od ruchomych części maszyny.
- Nie naciągać i nie pchać materiału podczas szycia. Może to uszkodzić igłę powodując obrażenia.
- Nie używać skrzywionych lub złamanych igieł. Może to spowodować obrażenia.
- Uważać, aby igła nie uderzyła w szpilki fastrygi lub inne twarde przedmioty podczas szycia, gdyż może się złamać powodując skaleczenie.
- Zawsze używać odpowiedniej stopki. Złożenie nieodpowiedniej stopki może spowodować, że igła uderzy w nią, złamie się i spowoduje skaleczenie.
- Kręcąc kołem zamachowym zawsze należy czynić to w kierunku do siebie (odwrotnie do kierunku wskazówek zegara). Obracanie kołem w przeciwnym kierunku może spowodować plątanie nici, a w efekcie uszkodzenie igły, materiału lub skaleczenie użytkownika.

Ścieg prosty

Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)
Proste szycie		1-4	0-5*
Potrójne przeszycie		Ustalona 2,5	

* Pokręcić pokrętłem szerokości ściegu, w celu wyregulowania pozycji igły. Ustawienie pokrętła na "5" oznacza lewą pozycję igły; ustawienie pokrętła na "0" oznacza prawą pozycję igły.

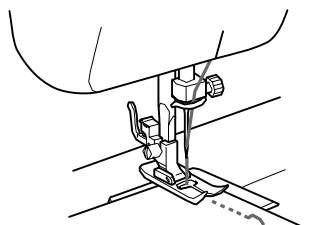
□ Rozpoczęcie szycia

1. Obracać pokrętłem wyboru ściegu, aby wybrać pożądaną ścieg prosty lub potrójny ścieg elastyczny.
2. Podnieść igłę do najwyższej pozycji i unieść dźwignię podnoszenia stopki.
3. Wyciągnąć nić dolną obracając kołem zamachowym do siebie i umieścić obie nici (dolną i górną) pod stopką.
4. Umieścić materiał pod stopką i ustawić pozycję igły w odległości 1 cm od brzegu materiału.
5. Opuścić stopkę.

□ Szycie wstecz

6. Przesunąć dźwignię szycia wstecznego w dół do oporu, a następnie lekko nacisnąć pedal rozrusznika. Przeszyć 5 – 10 ściegów wstecz.

7. Przesunąć z powrotem dźwignię szycia wstecznego i rozpocząć szycie do przodu naciskając pedal rozrusznika.



• Ściegi w miejscach narazonych na naciąganie ściegu. ...nia końców

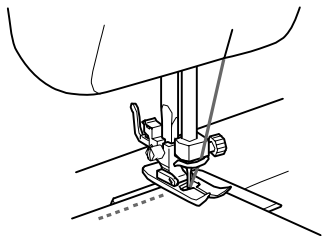
! Uwaga

- Upewnić się, że podczas szycia igła nie uderza w szpilki lub inne przedmioty. Igła może się złamać, co może doprowadzić do skaleczenia użytkownika.

□ Zmiana kierunku szycia

1. Zatrzymać maszynę w miejscu w którym chcemy zmienić kierunek szycia z igłą wciąż wbłą w materiał.

2. Podnieść stopkę i obrócić materiał wokół igły wyznaczając nowy kierunek szycia.

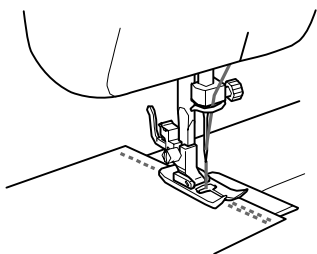


3. Opuścić stopkę i ponownie zacząć szycie w nowym kierunku.

□ Kończenie szycia

1. Doszyć do końca szwu i zatrzymać się.

2. Przesunąć dźwignię szycia wstecznego i przesyć wstecz ok. 1cm zaczynając od końca materiału.



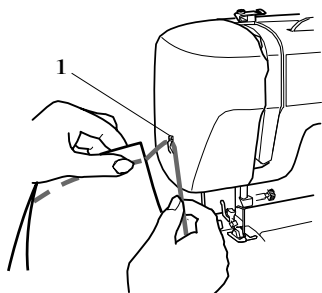
□ Wyjmowanie materiału

1. Zatrzymać maszynę.

Podnieść igłę do najwyższej pozycji i upewnić się, że dźwignienka przegubowa jest również w najwyższej pozycji.

2. Podnieść stopkę i wyciągnąć delikatnie materiał w lewą stronę.

3. Obciąć obie nici obcinaczem umieszczonym z lewej strony maszyny.




1 Obcinacz

4. Aby przygotować maszynę do następnego szycia, przeciągnąć do tyłu pomiędzy palcami stopki około 10 cm nici.

□ Aplikacje i materiały elastyczne

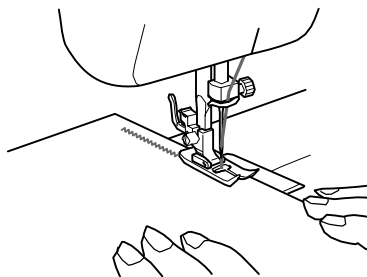
Można użyć prostego ściegu do naszywek i szycia lekkich materiałów, natomiast potrójnego ściegu elastycznego do szycia materiałów elastycznych.

Zigzag Stitching

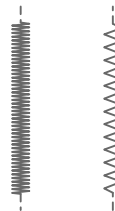
Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)
Zygzak		0-4	0-5

□ Ścieg zygzak

Wybrać wzór używając pokrętła wyboru ściegu na pożądany ścieg zygzakowy, a następnie wybrać długość i szerokość ściegu.



Zaleca się użycie ściegu prostego na początku i na końcu ściegu zygzakowego (w celu wzmocnienia ściegu)..



□ Ścieg satynowy

Ustawienie długości ściegu zygzakowego na "[]" daje ścieg satynowy, który może być używany do robienia dziurek i ściegów dekoracyjnych. Regulacja ściegu satynowego odbywa się poprzez wybranie pokrętłem długości zakres "[]" a szerokość może być regulowana pokrętłem w zakresie od "0" do "5".

Ścieg kryty (ślepy)

Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)
Ścieg kryty		0-2	3-5
Ścieg kryty elastyczny		0-1,5	3-5

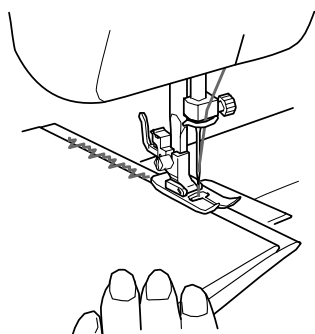
Ścieg kryty (ślepy) służy do końcowego obszywania krawędzi materiału takich jak dolne krawędzie spodni, jeśli ścieg ma być niewidoczny. Ścieg kryty używany jest do szycia materiałów nierozciągliwych, a ścieg kryty elastyczny do szycia materiałów elastycznych.

1. Obie nici powinny mieć taki sam kolor jak materiał.

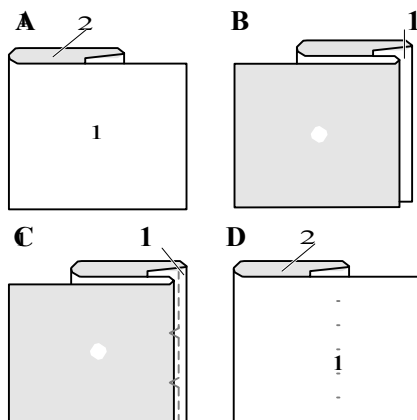
2. Podwinąć brzeg materiału tak jak na rysunku A, a następnie tak jak na rysunku B. Zostawić 6 mm tkaniny na podwinięcie brzegu.

3. Ustawić pokrętło wyboru ściegu na ścieg kryty lub ścieg kryty elastyczny, a następnie ustawić długość ściegu.

4. Przeszyć podwinięcie tak jak na rysunku C.



5. Po odwróceniu materiału ścieg będzie wyglądał jak to pokazuje rysunek D.



1. Wierzchnia strona materiału
2. Spodnia strona materiału



Uwaga

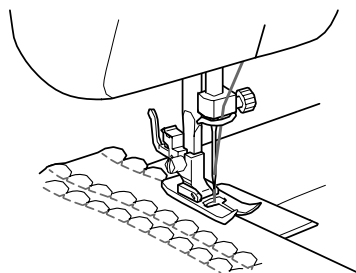
- Ścieg ślepy (kryty) elastyczny jest używany do materiałów rozciągliwych.

Ścieg elastyczny (dachówkowy)


Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)
Ścieg elastyczny		0-3	0-5

Ścieg dachówkowy nadaje się na ozdobny ścieg obrębiający na lekkich materiałach.

1. Wybrać za pomocą pokrętła wyboru ściegu ścieg dachówkowy.
2. Ten ścieg wymaga wyższego napięcia nici niż normalnie.
3. Szyć materiał skośnie w stosunku do biegu nici, wkładając materiał pod stopkę tak, aby ściegi proste biegły wzdłuż krawędzi, a zygzaki nieznacznie wychodziły poza połudowaną krawędź materiału.
4. Szyć z niewielką prędkością.



Ścieg elastyczny

Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)
Ścieg elastyczny		0-2,5	3-5

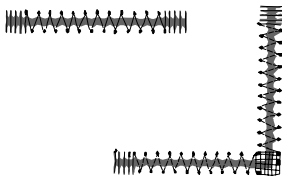
Ścieg elastyczny stosuje się do łatania, do szycia materiałów elastycznych oraz łączenia materiałów. Poniżej opisane są poszczególne zastosowanie tego ściegu.

□ Łatanie

1. Nastawić pokrętkę długości ściegu pomiędzy "1" a "2,5".

2. Podłożyć pod łatane miejsce odpowiednią łatę.

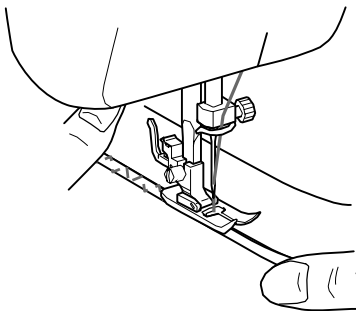
3. Ściegiem elastycznym iść za linią przerwania, jako przedstawiono na poniższym rysunku.



□ Szycie materiałów elastycznych

1. Położyć taśmę elastyczną na materiale

2. Podczas szycia napinać taśmę elastyczną przed i za stopką.

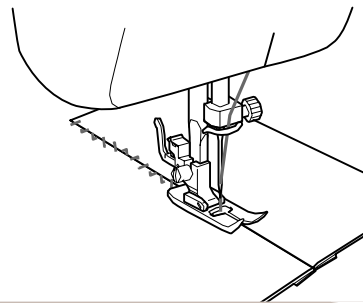


□ Łączenie materiałów


Ścieg elastyczny służy również do łączenia dwóch kawałków materiału i wygląda on bardzo efektownie, podczas szycia dzianin. Używając nici nylonowych ścieg ten będzie niewidoczny.

1. Złożyć oba kawałki materiału brzegami pod stopką.

2. Przeszyć je ściegiem elastycznym upewniając się, że brzegi obu kawałków materiału przylegają do siebie.



Ścieg łukowy

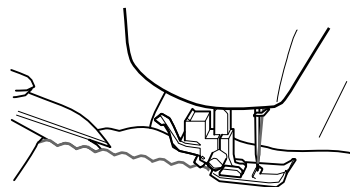
Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)
Ścieg łukowy		0-1,5	3-5

Maszyna wykonuje automatycznie ścieg łukowy, który można zastosować do wykonywania ornamentów.


1. Wybrać za pomocą pokrętki wyboru ściegu ścieg dachówkowy.

2. Szyć ściegiem łukowym wzdłuż krawędzi materiału

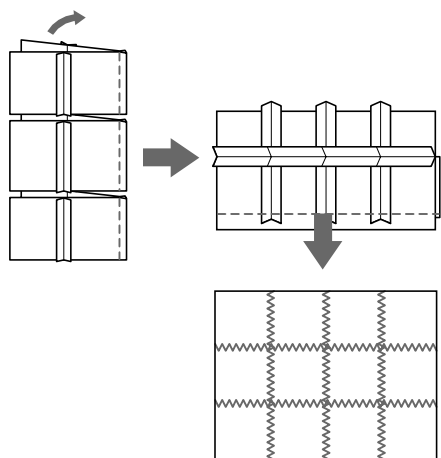
3. Jeżeli brzeg materiału ma być łukowaty, przyciąć go nożyczkami wzdłuż łuków, uważając, aby nie przeciąć nici.






Ścieg podwójny

Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)
Ścieg podwójny		0-3	3-5

Ścieg podwójny stosuje się do zszywania dwóch materiałów, np. przy patchworku. Nastawić przełącznik wyboru ściegu na ścieg podwójny.



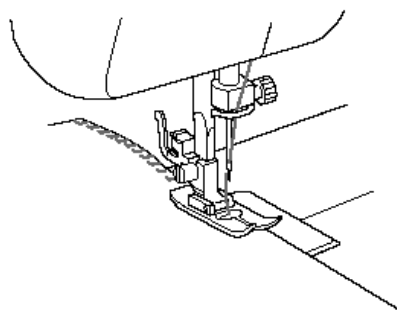
Ściegi overlokowe

Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)
Ścieg overlokowy		Ustalony 2,5	3-5
Ścieg overlokowy elastyczny			3-5
Ścieg strzałkowy			

Ściegi te są wykorzystywane do zszywania obrębionych krawędzi w jednym cyklu szycia. Ściegi elastyczne overlok wykorzystuje się podczas szycia materiałów stretch.

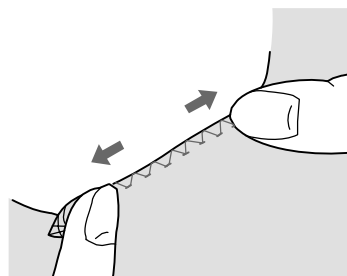
1. Ustawić regulator wyboru ściegu na ścieg overlokowy albo elastyczny overlok lub strzałkowy.

2. Położyć materiał pod stopką tak, aby linia szwu (zaznaczona strzałką) znajdowała się ok. 3mm w lewo od środka stopki. Ścieg ten wychodzi najlepiej z przesunięciem ok. 6,5mm, gdyż lewa strona (zygzaka) umożliwia pokrycie krawędzi materiału.




3. Jeśli przesunięcie jest szersze niż wzór ściegu, odciąć nadmiar materiału po zakończeniu szycia.

Gotowy ścieg elastyczny overlokowy pokazano na rysunku poniżej.



Ścieg piórowy

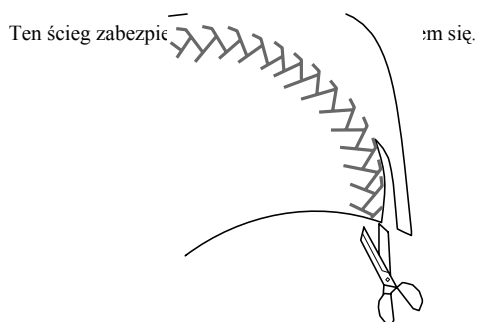
Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)
Ścieg piórowy		Ustalony 2,5	3-5

Używać ściegu piórowego jako dekoracyjnego przy haftowaniu zasłon, obrusów, chust.

1. Ustawić regulator wyboru ściegu na ścieg piórowy.

2. Położyć materiał z prawej strony i szyc 1 cm od krawędzi materiału.

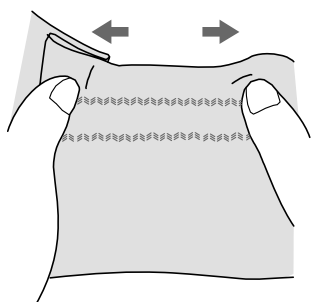
3. Ciąć przy szwie.



Ścieg potrójny zygzak

Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)
Ścieg potrójny zygzak stretch		Ustalony 2,5	3-5

Ten ścieg nadaje się do szycia ciężkich materiałów typu stretch, gdzie zazwyczaj odpowiedni jest ścieg zygzakowy. Potrójny ścieg zygzakowy można również wykorzystać jako ścieg dekoracyjny do wyszywania.



Ściegi dekoracyjne

Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)
Ścieg dekoracyjny		Ustalony 2,5	3-5

Ścieg ten może być wykorzystany do szycia dekoracyjnego.

Dziurka na wymiar guzika (1-Cykl automatyczny)

Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)	Stopka
 Dziurka Automatyczna	0-1,5	3-5	Stopka do dziurek automatycznych



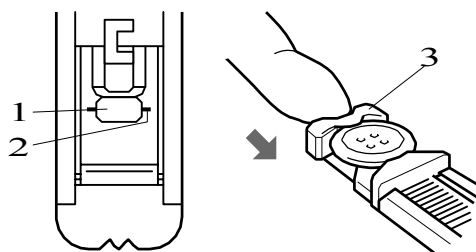
Pamiętaj

- Przed przystąpieniem do wykonywania dziurki na właściwym materiale zaleca się wypróbowanie dziurkowania na skrawku materiału.
- Podczas wykonywania dziurek w miękkich materiałach położyć materiał stabilizujący pod materiałem właściwym.

Wykonywanie dziurek pod guziki w jednym przebiegu jest czynnością łatwą i dającą dobre rezultaty.

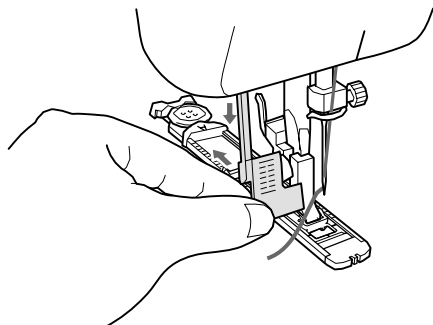
WYKONYWANIE DZIUREK

1. Użyć kredy krawieckiej do zaznaczenia pozycji dziurki na materiale.
2. Ustawić regulator wyboru ściegu na dziurkowanie oraz założyć stopkę do dziurek.
3. Jako pierwszy wykonywany jest przedni rygiel. Należy opuścić stopkę tak aby zaznaczona na materiale dziurka zrównała się z czerwonym oznaczeniem na stopce.
4. Otworzyć uchwyt na guzik i zablokować w nim guzik.



- 1 Zaznaczenie na materiale
- 2 Zaznaczenie na stopce
- 3 Miejsce na umieszczenie guzika

5. Opuścić dźwigenkę dziurek pod guziki i przesunąć ją lekko wstecz.



6. Uruchościć maszynę, lekko trzymając nić górną.

7. Szycie dziurki przebiega w przedstawiony poniżej sposób.



8. Zatrzymaj maszynę kiedy dziurka zostanie wyszyta.

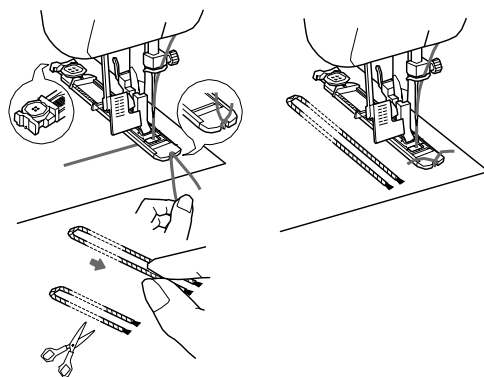
Wykonywanie dziurek na materiałach elastycznych

1. Używając kredki krawieckiej zaznacz na materiale pozycję dziurki pod guzik. Następnie załóż stopkę do wyszywania dziurek pod guzik i ustaw przełącznik wyboru ściegu na [J].

2. Zaczep koniec nitki na końcu stopki do wyszywania dziurek, następnie przeciągnij dwa końce nitki do przodu stopki, gdzie je zwiąż.

3. Opuścić stopkę i zacznij szyc.

4. Po skończeniu szycia odetnij wystające końce nitki



Szycie dziurek (4-cykle dziurki)

Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)	Stopka
<p>Dziurka 4-cykle</p>	0-1,5	3-5	Stopka do dziurek w 4 cyklach



Pamiętaj

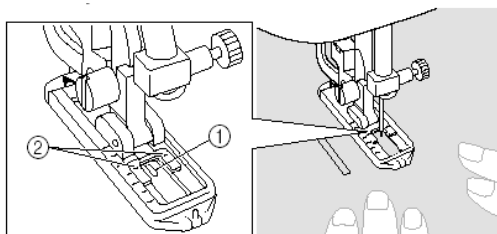
- Przed przyszyciem dziurki na danym materiale, zaleca się wypróbowanie obszycia dziurki na jego skrawku.
- W przypadku szycia dziurek na miękkich materiałach podłożyć materiał wzmacniający.

Wykonywanie dziurki pod guzik

1. Zaznaczyć na materiale pozycję i długość dziurki.

2. Założyć stopkę do wyszywania dziurek pod guziki. Cofnąć ramkę aż do zatrzymania i usadowienia przed nią plastikowej wstawki.

3. Najpierw obszywany jest przedni rygiel dziurki. Materiał należy umieścić pod stopką w ten sposób, by środek przedniego rygla znalazł się bezpośrednio pod środkiem stopki oraz dopasował się do umieszczonych na niej czerwonych linii.



- 1 Zaznaczenie kredą
2 Czerwone linie

! Uwaga

• Jeśli stopka nie jest zainstalowana w odpowiedni sposób, igła może uderzyć w stopkę co może spowodować jej złamanie.

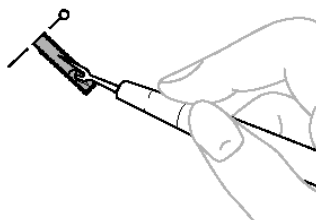
Krok	Obszywana sekcja	Wzór
1. Przedni rygiel		
<p>1. Wybierz przy pomocy pokrętła wyboru ściegu ścieg oznaczony symbolem „a”.</p> <p>2. Opuścić stopkę i przesyć 5-6 ściegów.</p> <p>3. Zatrzymać maszynę, gdy igła znajdzie się po lewej stronie ściegu i wyciągnąć igłę z materiału.</p>		
2. Lewa strona		
<p>1. Wybierz przy pomocy pokrętła wyboru ściegu ścieg oznaczony symbolem „b”.</p> <p>2. Szyć wzdłuż oznaczonej wcześniej kredą lini.</p> <p>3. Zatrzymać maszynę, gdy igła znajdzie się po lewej stronie ściegu i wyciągnąć igłę z materiału.</p>		
3. Tylny rygiel		
<p>1. Wybierz przy pomocy pokrętła wyboru ściegu ścieg oznaczony symbolem „c” (ta sama pozycja co „a”).</p> <p>2. Opuścić stopkę i przesyć 5-6 ściegów.</p> <p>3. Zatrzymać maszynę, gdy igła znajdzie się po prawej stronie ściegu i wyciągnąć igłę z materiału.</p>		
4. Prawa strona		
<p>1. Wybierz przy pomocy pokrętła wyboru ściegu ścieg oznaczony symbolem „d”.</p> <p>2. Szyć wzdłuż prawej strony aż do ściegów zrobionych w kroku 1</p>		

□ Zabezpieczenie ściegów i rozcięcie dziurki

1. W celu zabezpieczenia szwu obrócić materiał o 90 stopni w lewo i szyć ściegiem prostym aż do końca przedniego rygielka.

2. Wyjąć materiał z maszyny. Zaleca się każdorazowo wbić w górny i dolny rygielkę po szpilce, aby nie wykonywać zbyt głębokiego wycięcia.

3. Przecinakiem krawieckim wyciąć otwór pośrodku dziurki. Bądź ostrożny aby nie uszkodzić nici.



UWAGA!

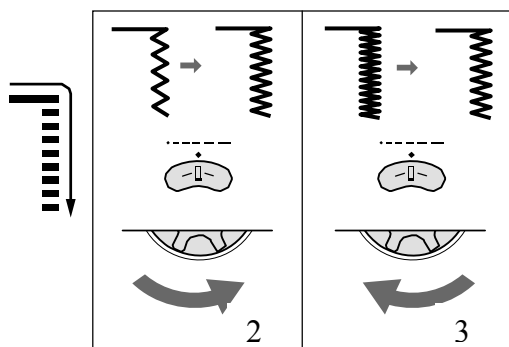
Kiedy używasz przycinaka do wycinania otworu pośrodku dziurki nie wkładaj rąk ani palców w zasięg ostrza. Rączka przycinaka może być śliska. Dlatego uważaj by nie spowodować zranienia.

Regulowanie dziurek

Jeżeli ściegi po obu stronach dziurki nie wyglądają jednolicie, można dokonać następujących, wymienionych poniżej, regulacji:

1. Nastawić regulację długości ściegu na symbol **||** i wyszyć na niepotrzebnym kawałku materiału lewą krawędź dziurki, jednocześnie obserwując transport materiału.

2. Jeśli prawa strona dziurki jest za drobna lub za gruba należy wyregulować transport materiału regulatorem długości ściegu.



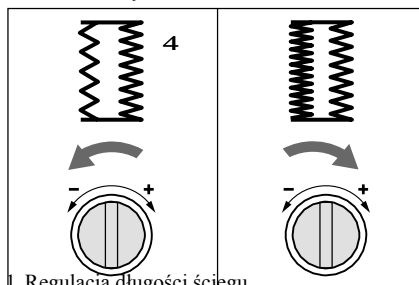
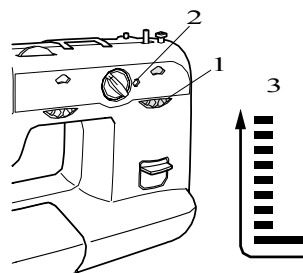
- 2 Krótszy ścieg
3 Dłuższy ścieg

3. Po wyszyciu prawej strony, jeśli ścieg jest zadawalający, możemy przystąpić do wyszywania lewej strony dziurki. Przy wyszywaniu lewej strony dziurki również obserwujemy transport materiału.

4. Jeśli prawa strona (krawędź) dziurki w porównaniu z lewą krawędzią dziurki jest za drobna lub za gruba należy nastawić śrubę regulacji dziurki tak jak opisano to poniżej.

Jeśli lewa krawędź jest za gruba, należy załączonym śrubokrętem obrócić śrubę w kierunku (-).
Jeśli lewa krawędź jest za drobna należy załączonym śrubokrętem obrócić śrubę w kierunku (+).

• Ta regulacja pozwala zapewnić jednolity wygląd obydwu stronom dziurki.



- 1 Regulacja długości ściegu
2 Śruba balansu dziurki
3 Lewa strona dziurki
4 Przykładowe efekty regulacji

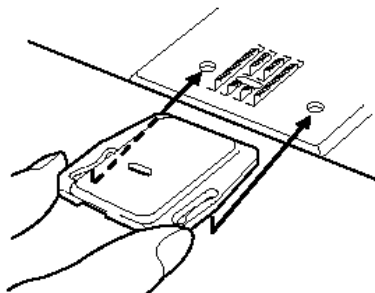
Przyszywanie guzików

Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)	Stopka
Ścieg zygzak		0	dowolna	Stopka do przyszywania guzików

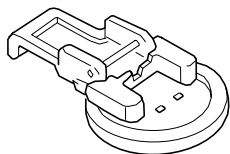
1. Na początku należy zmierzyć odległość pomiędzy dziurkami guzika i regulatorem szerokości ściegu nastawić odpowiednią szerokość ściegu lub wybrać odpowiedni rodzaj zygzaka. Dla przykładu – rozstęp pomiędzy dziurkami guzika wynosi 1,5 mm (1/16”), nastawić szerokość ściegu na „1,5”.

2. Zmienić stopkę standardową na stopkę do przyszywania guzików.

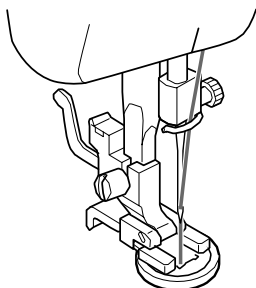
3. Nałóż płytkę do cerowania na ząbki transportu (w modelach wyposażonych w wyłączany transport materiału opuszczamy ząbki transportu).



4. Należy włożyć guzik pomiędzy stopkę a materiał i poprzez obracanie kołem zamachowym należy upewnić się, że igła trafia w dziurki guzika, nie zahaczając o jego powierzchnię. W przeciwnym razie należy zastosować krok 1.



5. Przeszyj wolno 10 ściegów



6. Wyjmij materiał z maszyny. Następnie należy uciąć nić górną i dolną zostawiając odpowiedni zapas i należy je zawiązać od spodu materiału.



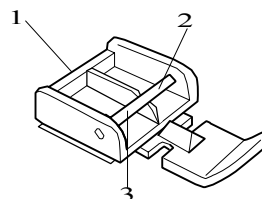
Uwaga

- Upewnij się aby igła nie uderzała o powierzchnię guzika. W przeciwnym razie igła może się złamać i może cię zranić.

Wszywanie zamków

Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)	Stopka
Ścieg prosty		2-3	2,5 (środkowa pozycja igły)	Stopka do wszywania Zamków

Stopkę do wszywania zamków błyskawicznych stosuje się do wszywania zamków błyskawicznych różnego rodzaju. Można ją łatwo założyć po lewej lub prawej stronie igły. W celu przyszycia lewej strony zamka błyskawicznego stopka musi znajdować się po prawej stronie igły. W celu przyszycia prawej strony zamka błyskawicznego stopka musi znajdować się po lewej stronie igły.



- 1 Stopka do zamków
- 2 Prawy trzpień do wszywania lewej strony zamka
- 3 Lewy trzpień do wszywania prawej strony zamka

1. Nastaw przełącznik wyboru ściegu na szycie Ściegiem Prostem (środkowa pozycja igły (2.5 mm (3/32’’))).

2. Opuść dźwigenkę stopki i umocuj prawy lub lewy trzpień stopki do kołnierza pręta docisku materiału.

3. Sfałduj krawędź materiału na ok. 2 cm (3/4’’) i podłóż zamek pod podwiniętą część materiału.

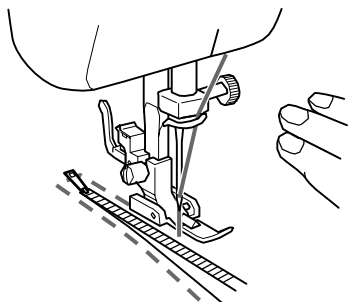
4. Użyj pokrętła regulacji szerokości igły i ustaw odpowiednią pozycję igły. Opuść igłę w lewe lub prawe wycięcie stopki.



Uwaga

- Przed rozpoczęciem szycia upewnij się, że igła podczas szycia nie uderzy w stopkę. W tym celu dokonaj kilku pojedynczych wkluc przekręcając kołem zamachowym. Jeśli wybierzesz inny ścieg niż wskazany w Instrukcji, igła może uderzyć w stopkę i może się złamać, a Ty możesz zostać ranny.

5. Szyj z obu stron zamka od początku do końca stopki. W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów igła powinna się znajdować po tej samej stronie stopki co zamek.



6. W celu przyszycia drugiej strony zamka należy poluzować stopkę przy pomocy systemu zatraskowego i przelożyć stopkę na drugą stronę zamka. Wtedy zaczynamy ponownie szyć.



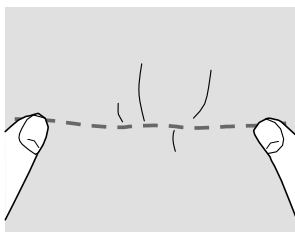
Uwaga

- Upewnij się aby igła nie uderzała podczas szycia w stopkę. W przeciwnym razie igła może się złamać i może cię zranić.

Marszczenie

Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)
Ścieg prosty		4

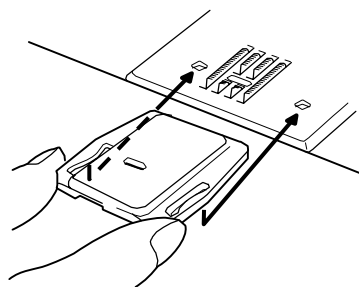
1. Nastaw przełącznik wyboru ściegu na szycie ściegiem Prostem.
2. Poluzuj naprężenie nici górnej na ok. 2 cm, tak aby nić dolna leżała na spodniej stronie materiału.
3. Wykonaj jeden (lub kilka) rzędów ściegiem prostym.
4. Ściągnij nić dolną w celu zmarszczenia materiału.



Cerowanie

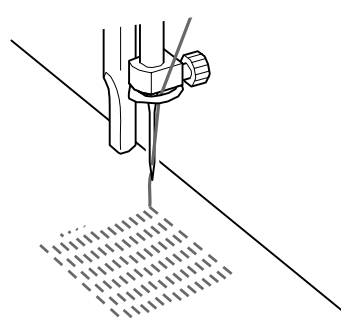
Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)
Ścieg prosty		dowolna

1. Nałóż płytkę do cerowania na ząbki transportu (w modelach wyposażonych w wyłączany transport materiału opuszczamy ząbki transportu).




2. Nastaw przełącznik wyboru ściegu na szycie Ściegiem Prostem.
3. Podłóż miejsce, które chcesz poddać cerowaniu, pod stopkę wraz z podszewką z materiału wzmacniającego.
4. Wyjąć uchył mocowania stopki, wraz ze stopką.
5. Zaczynaj szyć, lekko poruszając materiałem tam i z powrotem

6. Powtarzaj tę czynność aż do wypełnienia danego miejsca równoległymi liniami ściegowymi.

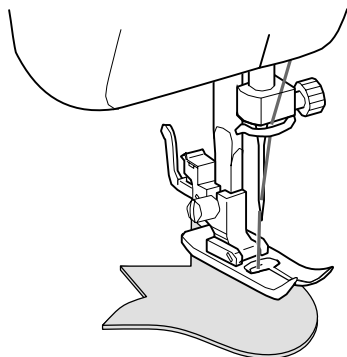


Aplikacje

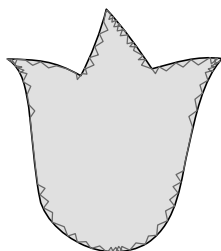
Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)
Ścieg zygzak		0-2	Dowolna

Aplikacja (naszywka) powstaje poprzez wycięcie kawałka kontrastującego materiału i umieszczenie go w charakterze dekoracji na ubraniu lub innym kawałku materiału.

1. Przypiąć wyciętą naszywkę w żądanym miejscu.
2. Szyć starannie ściegiem Zig-Zak o małej długości wzdłuż krawędzi cięcia.



3. Obciąć wystający na zewnątrz szwu materiał.



4. W razie potrzeby należy usunąć fastrygę.



Pamiętaj


- Dla wzmocnienia ściegu wykonać na początku i na końcu ściegu przszycie ściegiem prostym..



Uwaga

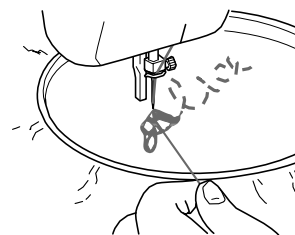
- Upewnić się, aby igła nie uderzała podczas szycia w stopkę. W przeciwnym razie igła może się złamać i zranić użytkownika.

Monogramy I Haftowanie

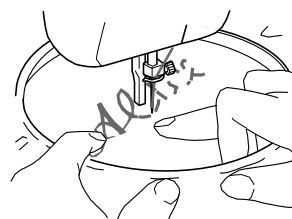
Nazwa ściegu	Wzór	Długość ściegu (mm)	Szerokość ściegu (mm)	Stopka
Ścieg prosty		dowolnie	dowolnie	Do haftowania lub bez.

Przygotowanie do haftowania i wyszywania

1. Nałożyć płytkę do cerowania na ząbki transportu (w modelach wyposażonych w wyłączany transport materiału opuszczamy ząbki transportu).
2. Nastawić przełącznik wyboru ściegu na szycie ściegiem Zigzak
3. Narysować na wierzchniej stronie materiału zarys monogramu (litery) lub motywu (wyszywanie).
4. Napiąć materiał jak najmocniej na obręczy tamborka, tak aby dolna strona materiału znalazła się na dolnym brzegu tamborka.
5. Zdjąć stopkę, wsunąć materiał umieszczony w tamborku pod igłą.
6. Z pozycji startowej przeciągnąć nić dolną na górę, obracając kołem zamachowym i wykonać kilka ściegów mocujących.



7. Podczas szycia prowadzić tamborek obydwojema kciukami i palcami wskazującymi, a palcami środkowymi i serdecznymi trzymać materiał. Małymi palcami podpierać tamborek.





Uwaga

- Dotyczy szycia bez użycia nakładki na ząbki transportu. Po skończeniu przyszywania monogramów lub wyszywania podnieść ząbki transportu tak, żeby materiał mógł być przesuwany.



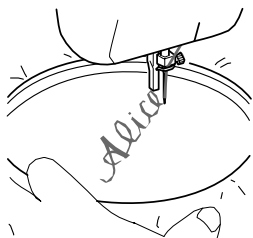
Uwaga

- Trzymać palce z daleka od ruchomych elementów, szczególnie igiel.

□ Monogramy

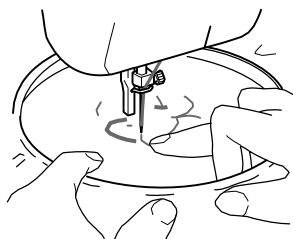
1. Szyć z równomierną prędkością wzdłuż liter, poruszając obręcz

2. Na końcu ostatniej litery wzmocnić szew kilkoma ściegami prostymi.

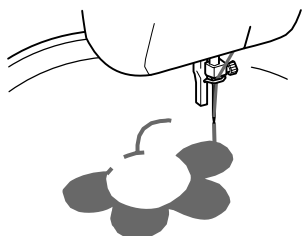


□ Haftowanie

1. Wyszyć kontur motywu, poruszając tamborkiem.



2. Wypełnić motyw, szyjąc od konturu do środka i z powrotem do całkowitego wypełnienia motywu. Ściegi powinny do siebie ściśle przylegać.



Pamiętaj

- Szybki ruch obręczy daje długi ścieg, powolny ruch daje krótki ścieg.

3. Na końcu motywu należy wzmocnić szew dokonując kilkukrotnego przeszycia ściegiem prostym.



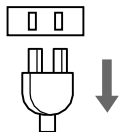
Uwaga

- Trzymać palce z daleka od ruchomych elementów, szczególnie igiel.

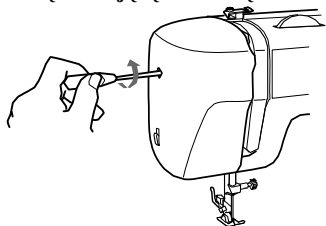
Konserwacja

Wymiana żarówki

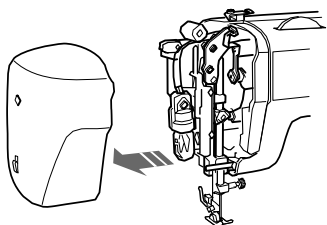
1. Wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda.



2. Odkręcić śrubę mocującą obudowę



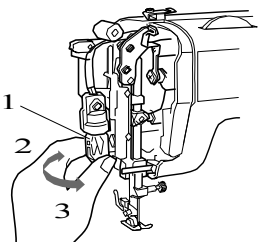
3. Zdjąć obudowę żarówki, zgodnie z rysunkiem poniżej.



Uwaga

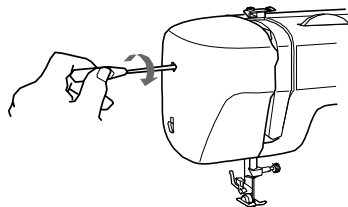
- Używać tylko żarówek: 15 W.

4. Wymienić żarówkę.



- 1 Żarówka
- 2 Wymywanie
- 3 Zakładanie

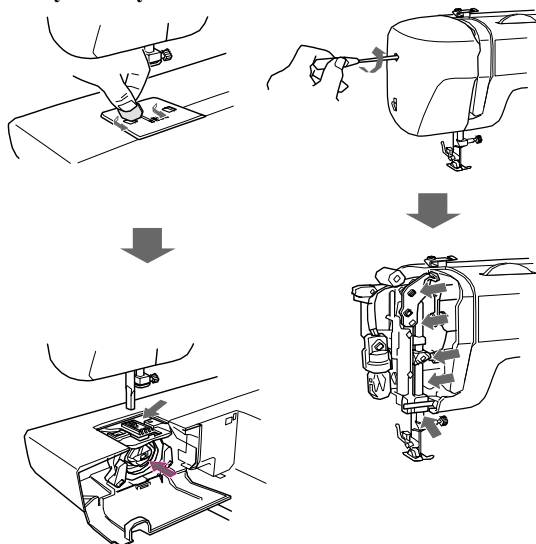
5. Założyć i skręcić obudowę.



Oliwienie

1. Wyjąć wtyczkę z gniazda

2. Zdjąć płytkę ścięgową oraz pokrywę i umieścić od 2 do 3 kropli oleju przeznaczonego do smarowania maszyn do szycia.



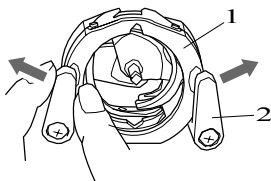
3. Po nasmarowaniu na krótko uruchomić maszynę z dużą prędkością bez nici.

4. Zetrzeć nadmiar oleju.

Czyszczenie

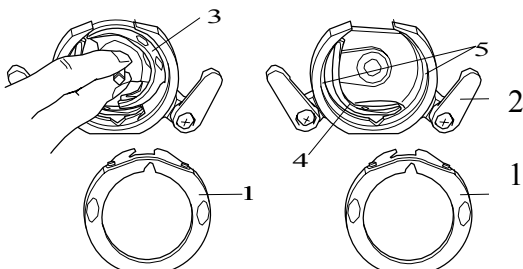
Demontaż chwytacza

1. Ustawić igłę w najwyższej pozycji.
2. Otworzyć klapkę chwytacza.
3. Wyjąć bębenek.
4. Obrócić obydwa rygle kłamrowe, tak aby nakładka pierścieniowa została obluzowana. Wtedy zdjąć nakładkę pierścieniową.



- 1 Nakładka pierścieniowa
- 2 Rygle kłamrowe

5. Wyjąć chwytacz, trzymając go za oś środkową.



- 1 Nakładka pierścieniowa
- 2 Rygle kłamrowe
- 3 Chwytacz
- 4 Łoże chwytacza
- 5 Korpus chwytacza

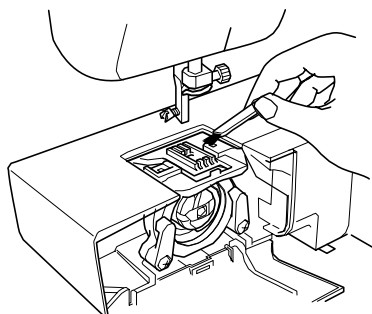


Uwaga

- Kiedy igła jest w dolnej pozycji (opuszczonej) nie można wyjmować chwytacza.

Czyszczenie poszczególnych części chwytacza

1. Oczyszczyć poszczególne elementy chwytacza z ewentualnie nagromadzonych ścinków materiału i resztek nici.



2. Oczyszczyć nakładkę pierścieniową szmatką nasyoną olejem do maszyn do szycia.

3. Oczyszczyć chwytacz, łożo chwytacza i korpus chwytacza jak w punkcie 2.

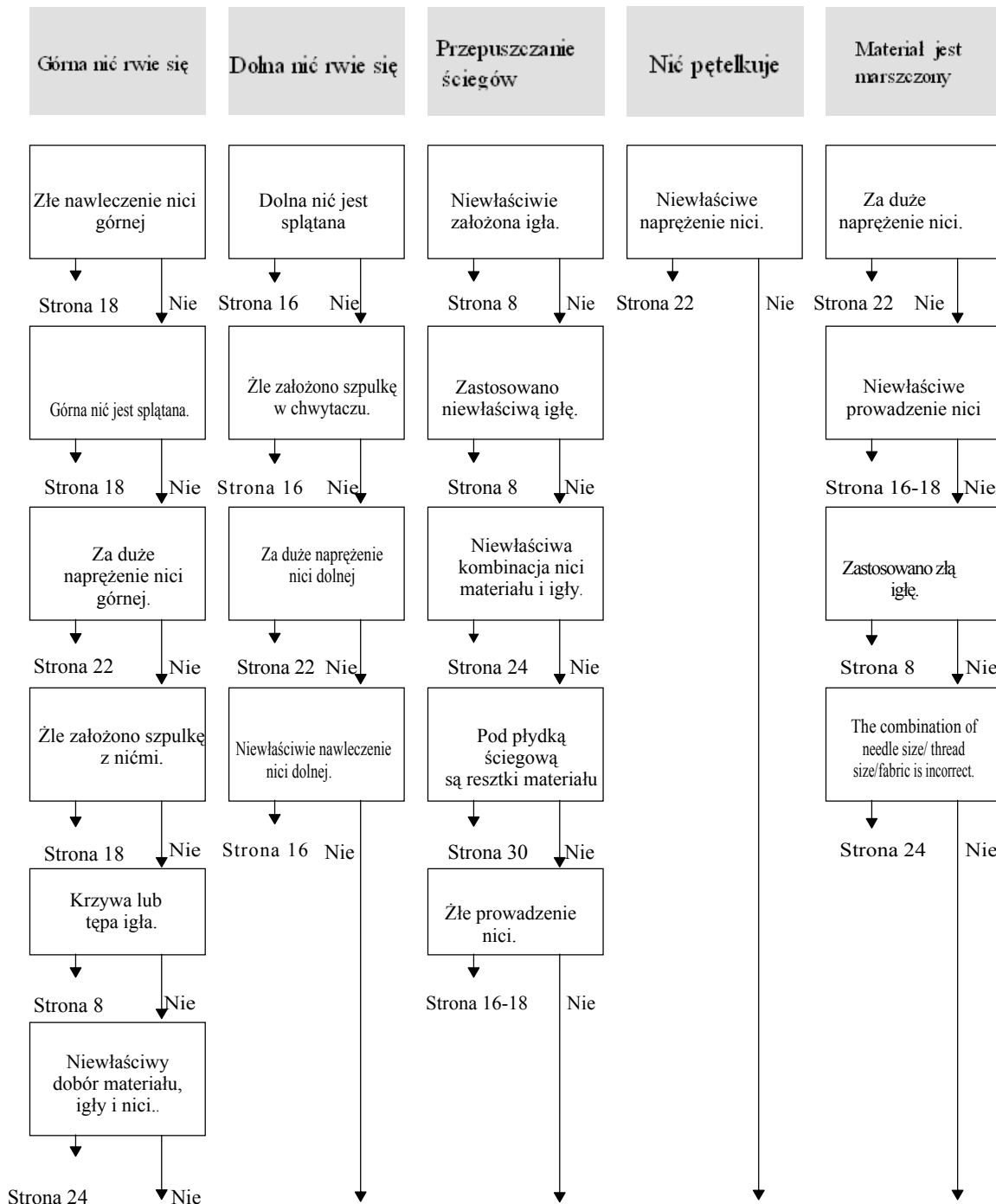
4. Złożyć wszystko ponownie i zasunąć rygle kłamrowe, tak aby trzymały nakładkę pierścieniową we właściwej pozycji wycięciem do przodu.

Czyszczenie transportu

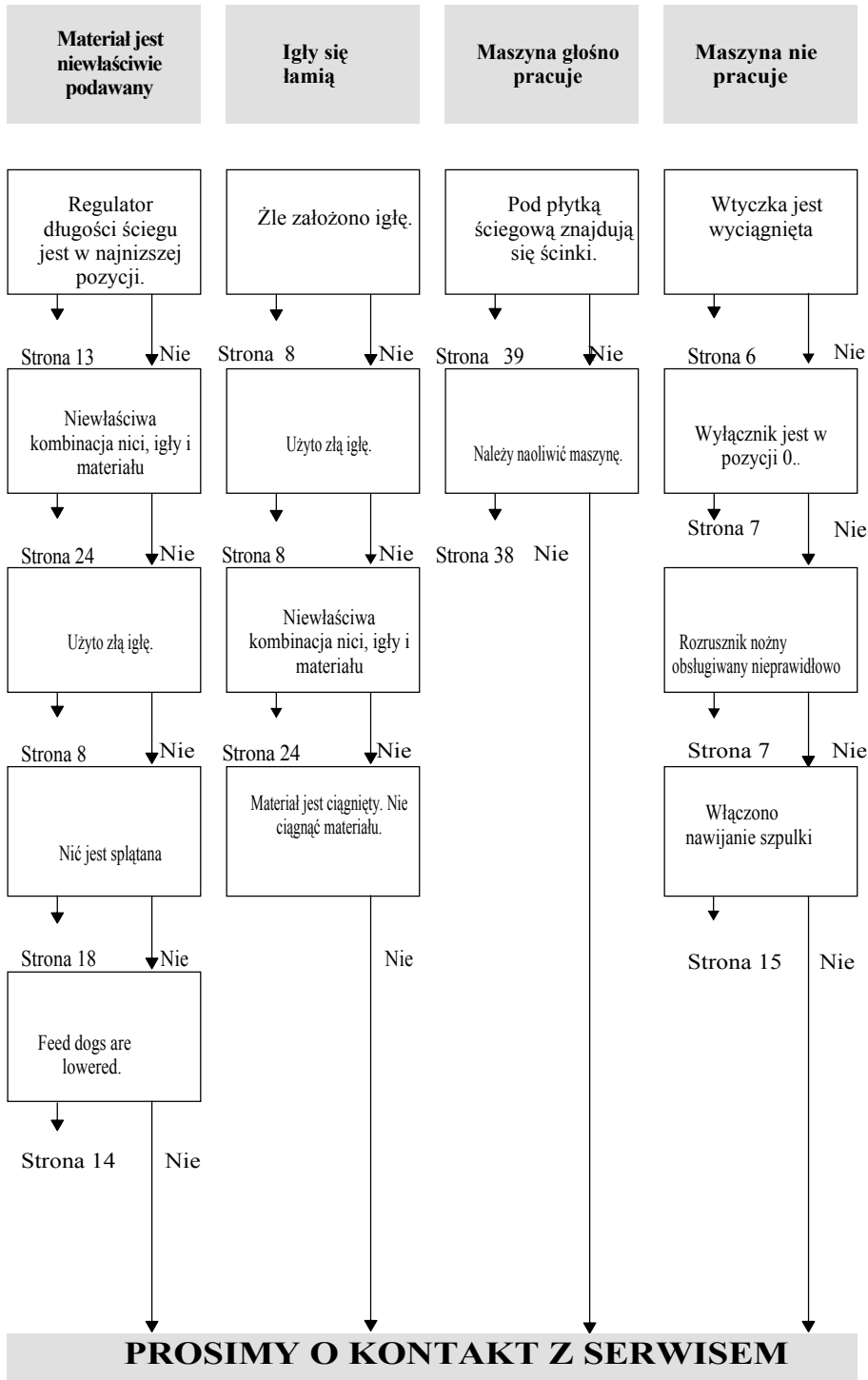
1. Usunąć płytkę ściogową, luzując śruby prztrzymujące płytkę monetą.
2. Szmatką lub drobną szczotką oczyścić wierzchnią stronę transportera

Rozwiązywanie problemów

W razie wystąpienia trudności w szyciu prosimy przeczytać fragment tej instrukcji opisujący właśnie przeprowadzaną operację, aby upewnić się, że nie nastąpił błąd w obsłudze maszyny. Jeżeli to nie rozwiąże problemu, w analizie może pomóc poniższy algorytm. Jeżeli problemy nie ustąpią, zwrócić się do najbliższego punktu napraw.

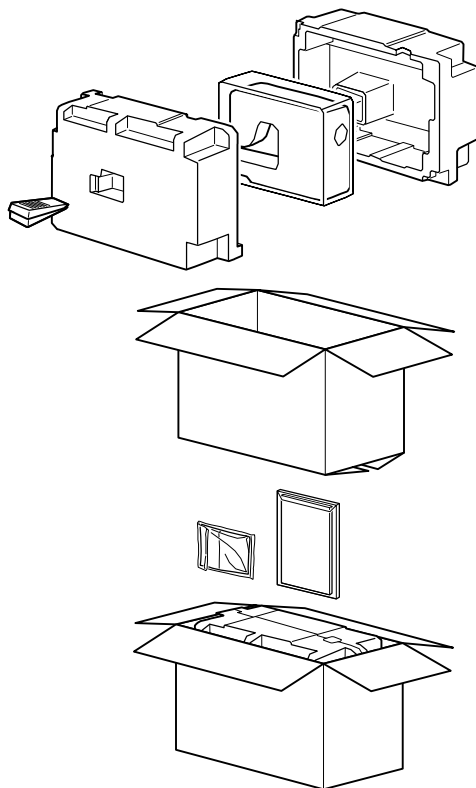


Prosimy o kontakt z lokalnym serwisem



Pakowanie maszyny

Nie wyrzucać kartonu i styropianowych wypełniaczy – mogą być przydatne przy ewentualnym transporcie maszyny. Niewłaściwe opakowanie maszyny grozi uszkodzeniem maszyny podczas transportu. Sposób pakowania maszyny przedstawiono poniżej.



Uwaga

- Opakowanie jest tak sporządzone, aby można było uniknąć uszkodzeń w transporcie. Należy je zachować na wypadek, gdyby zaszła konieczność przenoszenia lub przesyłania maszyny.

INDEX

SPIS TREŚCI

Numery

1-stopniowa dziurka na wymiar guzika	4, 5, 11, 12, 30
4-stopniowa dziurka na wymiar guzika	5, 12, 31

A

Aksesoria	5
Aplikacje	36
Automat do nawlekania igły	19

C

Cerowanie	35
Czyszczenie chwytacza	39
Czyszczenie czółenka chwytacza	39
Czyszczenie ząbków transportu	39
Czyszczenie	39

D

Dekoracyjny ścieg	11, 12, 30
Dziurki pod guziki	30, 31
Dźwigienka opuszczania stopki	4
Dźwigienka wyłączania transportu	14

E

Elastyczny ścieg owerlokowy	11, 12, 13, 29
Elastyczny ścieg	11, 12, 13, 28
Elementy składowe maszyny	4

H

Haftowanie	36
------------	----

K

Koło wyboru ściegu	10
Konserwacja	38
Korzystania z rozrusznika	7
Kryty ścieg do materiałów stretch	11, 12, 27
Kryty ścieg	11, 12, 13, 27

L

Lista problemów	40
-----------------	----

Ł

Łukowy ścieg	11, 12, 28
--------------	------------

M

Marszczenie	35
Monogramy	36
Mostkowy ścieg	11
Muszelkowy ścieg	11, 12, 13, 27

N

Napięcie nici	22
Naprężenie górnej nitki	22
Nawijanie nici na szpulkę	15
Nawijanie szpulki	15
Nawlekacz igły	19
Nawlekanie igły	19

O

Oliwienie	38
Opisy ściegów	11, 12, 13, 29
Otwór na dodatkowy trzpień szpulki	21
Owerlokowy ścieg	11, 12, 13, 29

P

Pakowanie maszyny	42
Piórkowy ścieg	11

Podłączanie do zasilania	6
Podłączanie rozrusznika do zasilania	6
Podwójny ścieg	11, 12, 13, 29
Potrójny Stretch ścieg	11, 12, 13, 25
Potrójny Zig Zak Stretch ścieg	11, 12, 13, 25
Prosty ścieg	11, 12, 25, 34, 35
Prowadzenie nici górnej	18
Przycisk zmiany kierunku szycia	14
Przyszywanie guzików	33
Przyszywanie zamków	34
Q	
Quick System	20
R	
Regulacja długości ściegu	11
Regulacja długości ściegu	13
Regulacja szerokości ściegu	11, 14
Regulacja wyglądu dziurki pod guziki	33
Robienie dziurki na wymiar guzika	30, 31
Rozkręcanie maszyny	9
Rozrusznik	7
S	
Satynowy ścieg	26
Sprawdzanie igły	8
Stopka do zamków błyskawicznych	5, 34
Stopka Zig Zak	4, 5
Stretchowe ściegi	13
Strzałkowy ścieg	11, 12, 13, 29
Szycie z igłą podwójną	21
Szycie z podwójną igłą	21
Szycie z wolnym ramieniem	9
Ściegi wykończeniowe	29
T	
Tabela kombinacji materiałów, igieł i nici	24
Trzpień nici	15, 18
U	
Uzyskiwanie wolnego ramienia	9
W	
Wolne ramię	9
Wymiana stopki	8
Wymiana żarówki	38
Wyrowadzanie dolnej nici	21
Wyszywanie dziurki na wymiar guzika	30, 31
Z	
Zakańczanie szycia	26
Zakładanie igły	21
Zalecane ustawienia szerokości i długości ściegu	11
Zasilanie	2, 7
Zig Zak ścieg	11, 12, 26, 33, 36
Zmiana kierunku szycia	25